

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.—SÓLLER (BALEARES)

Sección Literaria

EN EL CIELO HAY UN LIBRITO...

De Clarita Hinojares á Enriqueta Ruiz.
—Biarritz. Septiembre.

Queridísima Enriqueta: No me lo digas. Lo supongo. Estás indignada conmigo, ¿verdad? Y lo más triste es que te sobra razón para ello. ¡Todo el verano sin escribirte! Pero, hija, si te digo que me ha faltado tiempo, no mentiré, aunque no me creas. ¡Vaya! Desarruga el ceño. Entre nosotras no debe haber rencillas. Además, el enfadarse afea mucho, ¿ves cómo te contentas? En albricias, te contaré cosas...

En Biarritz me tienes desde primeros de Agosto. Mamá este año la ha tomado con el treinta y cuarenta, y no vive más que viendo combinaciones, que, como es de suponer, siempre fracasan.

Mientras ella juega, yo flirteo... ¡Ay! Digo mal: flirteaba. Después de lo que me ha sucedido, cualquiera tiene humor... Ya sabes que yo soñaba con un príncipe ruso que viniera con los papeles debajo del brazo. ¿Hay alguna muchacha que no sueñe con un príncipe ruso? Yo, por lo menos, soñaba. Y he aquí que á los pocos días de llegar á Biarritz surgió el ideal hecho carne. No era precisamente príncipe, aunque sí muy rico; ni tampoco moscovita, sino americano. Ello es que se le hizo ambiente de prohombre, y que comenzó á insinuarse conmigo. Se llamaba Nicéforo Diéguez. Alguien nos presentó. Charlamos largos ratos en la terraza del Casino, en la playa, en el salón del hotel. Hacía versos muy lindos, y me los leía frente al mar, en la peña de la Virgen... Un idilio encantador.

Burla, burlando, el *flirt* se formalizaba. Habló con mamá, dando á entender sus propósitos de casarse pronto. Tuvo también una conferencia con papá, á quien aturdió con el relato de sus grandezas: ingenios en Cuba, minas de California, poteros en la Argentina... Quedó, en principio, concertada la boda. El pobre papá me abrazó llorando: «¡Chica, qué suerte la tuya! Ahora que empezamos á marchar cuesta abajo...»

Al día siguiente de la memorable conferencia se presentó en el hotel, preguntando por papá, el dependiente mayor de una joyería, y le hizo entrega de un paquete, «según aviso del señor Nicéforo Diéguez». Un magnífico aderezo de perlas y brillantes, del mejor gusto. Poco después llegaba Nicéforo. Le di las gracias, encomiando su presente.

—¿De veras te gusta? No será mucho, cuando no te lo has puesto.

Para complacerle, abrí el estuche. Le ví palidecer de coraje.

—¡Ah, el bellitre del joyero! Trata de colocarme una macana... Pero yo le haré ver quién soy...

Me explicó su furia. Había pagado otro aderezo aún mejor que aquél. El joyero, confundido ó mal intencionado, lo cambió. Nicéforo estaba indignadísimo.

—Trae, ahora mismo lo devuelvo. ¡Es cosa bárbara lo sucedido! No menos de mil pesos hay de diferencia entre uno y otro...

Llevóse el estuche, y quedamos en vernos por la noche en el Casino. Pero no fué. Al día siguiente, tampoco le ví. En cambio, el dependiente del joyero se presentó en el hotel, ¡asómbtrate!, á re-

coger la joya, que Nicéforo había encargado por cuenta de papá...

¿Para qué más explicaciones? Nicéforo era un estafador de los más peligrosos. El pobre papá, huyendo del escándalo, ha tenido que pagar el aderezo. Mamá, lejos de escarmentar, juega más fuerte, para resarcirse, según ella, del pellizco... Y yo, abochornada, deseando por momentos abandonar este país, que tan depravadamente se porta conmigo.

No dejes de escribirme cuanto antes. Estoy muy triste y muy desesperada. Tu carta me ha de hacer mucho bien. Un abrazo muy fuerte de tu invariable, *Clarita*.

De Enriqueta Ruiz á Clarita Hinojares.
—Aravaca. Septiembre

Inolvidable Clarita: Tanta alegría tuve al recibir tu carta, como pena al leer su contenido. ¡Pobre Clarita, merecedora de todo lo bueno, de qué manera se ha ensañado contigo la suerte! Pero no te preocupes demasiado, y, ante todo, desecha el bochorno que te ha producido el lance. ¿Qué culpa tienes tú de ello? Sírvate de experiencia, eso sí, para comprender que los príncipes rusos no llegan cuando se los busca, sino cuando se los encuentra...

Y ahora, voy con lo mío, que también tengo que contar yo, pobre de mí, sin salir de este villorrio donde veraneamos para que papá pueda ir y venir á la oficina. Ya sabes que nunca tuve grandes aspiraciones. Verdad es que mi posición es modesta; pero era libre de soñar á mis anchas, y jamás añoré el príncipe ruso que, según tú, preside los sueños de todas nosotras... Siendo niña me contaban un cuento cuya moraleja, en forma de aleluya casi telegráfica, decía así:

En el cielo hay un librito:
«Fulana, con Fulanito.»

Tal vez este recuerdo me haya hecho un poco fatalista en la materia. Y mira tú por donde la realidad ha venido á darme la razón. Tan tranquila estaba yo en este rincón, sin pensar que nadie pudiera acordarse del santo de mi nombre, cuando un día...

Un día se presentó en Aravaca Fenomenal preguntando por mí. ¿Recuerdas á Fenomenal? Le conocimos en casa de Minguez, ¡ayer fué la fecha! Y como siempre que quería ponderar algo lo encontraba fenomenal, con Fenomenal se quedó. Hará cosa de diez años, fuimos medio novios. Chiquilladas. De repente desapareció. Alguna vez me preguntaban las amigas: «¿Qué habrá sido de Fenomenal?» Y yo: «No sé nada; se lo ha tragado la tierra.»

Hasta que, el mes pasado, Fenomenal en Aravaca. Recién llegado á Madrid, quiso verme: la portera de casa le dió las señas de nuestro veraneo. Al pronto no le reconocí; hasta que dijo: «¡Estás fenomenal de guapa!» Entonces me eché á reír, convencida de que no ha cambiado desde aquellos tiempos...

Pero sí ha cambiado, en realidad. Por un disgusto con su padre, se fué á Méjico. Diez años fuera de la patria han modificado favorablemente su carácter. Era ligerito, y viene rebosando formalidad. Ha aprendido á vivir, á trabajar, á ser hombre. Durante su ausencia murieron sus padres. Viéndose solo, quiere crearse un hogar. Se acordó de mí, en quien, según dice, había pensado siempre. Nos casaremos á fines de año.

Fenomenal—no me acostumbro á lla-

marle de otro modo—no es rico; pero tendremos para vivir holgadamente. Me ha regalado un aderezo modestito, pero pagándolo como Dios manda. Yo, ¿para qué ocultarlo?, estoy contenta. La felicidad consiste en conformarnos con nuestra suerte.

¿Un *sucedido*, para concluir? Papá—no se si lo recuerdas—es muy aficionado á la caza. Alguna vez, de tarde en tarde, va de gran excursión cinegética. Mucho morral, mucho perro, la canana repleta de cartuchos... Como las aspiraciones que lleva son grandes, siempre vuelve desesperanzado. Aunque traiga muchas piezas, nunca son tantas como hubiera querido traer... En cambio, si un día, al salir de paseo, se echa al hombre la escopeta, «por si acaso», con que mate un pajarillo, tan contento...

Así debemos hacer nosotras. Ir prevenidas siempre, «por si acaso»; pero no ambicionar imposibles.

Muchos besos de tu mejor amiga, *Enriqueta*.

AUGUSTO MARTÍNEZ OLMEDILLA

EL SUSPIRO

Vedme. Soy el suspiro
de un pecho amante,
soy transparente y puro
como el diamante.
¡Mira mis galas,
mira el amor que llevo
sobre mis alas!

En el azul lejano
del firmamento,
vuelo con las neblinas
y con el viento;
beso las flores,
pues soy el mensajero
de los amores.

Era ardiente la cárcel
donde vivía,
y desplegar mis alas
siempre quería,
pues me quemaban
las olas de aquel fango
que allí rodaban.

Y una tarde tranquila,
serena y pura,
que mi dueña lloraba
con amargura,
tendí mi vuelo
pasando por sus labios
¡ay! por un cielo.

Y héme aquí por los valles
y por las lomas.
Aquí vivo arrullando
con las palomas.
Todos me llaman
«el dulce mensajero
de los que se aman».

JULIO FLÓREZ.

Variedades

Un millonario y su enfermera

Se ha verificado con gran solemnidad la boda del millonario norteamericano Singer, hijo del famoso fabricante de máquinas de coser, y de una bella señorita francesa que había sido su enfermera.

El Sr. Singer viajaba por Europa en un magnífico yate de su propiedad, y hallándose en El Cairo se le ocurrió probar las sensaciones de la aviación.

Fué desgraciado en esta prueba. El motor sufrió una avería en las alturas, y el aparato cayó con su piloto y el pasajero. Los dos resultaron heridos; de más gravedad el Sr. Singer.

Mostró vivos deseos de que se le trajese á Londres para que fuese curado en una de las más famosas clínicas, y en su propio barco hizo el viaje.

Una vez instalado en la clínica fué asistido por la señorita Pillwoine, enfermera del establecimiento.

Esta señorita, de gentil figura y que, por cierto, es natural de Biarritz, inspiró al millonario un amor tan profundo, que cuando fué dado de alta formalizó la petición de mano de la bella enfermera, y ayer, como queda expresado, se ha verificado la boda.

La ceremonia se ha verificado en Hove, cerca de Brighton.

Soldados... «devotos»

En los periódicos vieneses se refiere una historieta interesante, calificada de «canard» por *Le Journal des Debats*, pero que tiene miga. Un soldado salió de la iglesia con la corona de una Virgen venerada en los alrededores de Trieste. Cuando al soldado le fué encontrada la corona, dijo que se la había dado la misma Virgen mientras él, de rodillas ante la imagen de la Madre de Dios, oraba fervorosamente.

Tratábase, pues, de un milagro, y el ministro de la Guerra, después de haber hecho restituir la corona á la iglesia, hizo circular entre los soldados la orden de no admitir regalos ni de la Virgen María.

El episodio hace recordar al diario antes citado que, hace siglo y medio aproximadamente, un soldado de Federico el Grande se enamoró de dos corazones de plata que había visto en un templo y se quedó con ellos. Fué juzgado por un Consejo de guerra y condenado á muerte. El ladrón sostenía ser inocente, diciendo que los exvotos robados eran un regalo de la Virgen. Por fortuna, el Rey tenía momentos de indulgencia. Cuando le presentaron la sentencia para que la firmara, reunió á varios eclesiásticos y les preguntó si creían posible que la Virgen hiciera regalos.

—El caso es raro, dijeron los religiosos; pero todo se puede esperar de Dios.

Entonces el Rey escribió al margen de la sentencia: «Nos hacemos gracia al condenado porque los doctores de la Iglesia reconocen que sus afirmaciones no son inverosímiles; pero le prohibimos, bajo pena de muerte, aceptar de hoy en adelante nuevos regalos de la Virgen Santísima.»

«Nihil novum sub sole»

Ya Napoleón previó la guerra en el aire. Su animosidad contra los ingleses le sugería ideas fantásticas, según refiere ahora el *Journal des Debats*. Se recuerda que en el tomo XVIII de la correspondencia de Bonaparte, se lee el siguiente párrafo:

«El ministro de la Guerra somete á la aprobación del Emperador el proyecto de un señor Hommand, ex-jefe del batallón de los aeronautas, quien propone dirigir contra Inglaterra, para descender allí, cien globos de cien metros de diámetro, pudiendo transportar mil hombres con víveres para quince días, dos piezas de artillería y veinticinco caballos.»

Napoleón no rechazó la idea en absoluto porque no le parecía del todo descabellada. En el ejército francés existía ya un batallón de ingenieros encargados de aplicar la aeronáutica al arte militar. Por consiguiente, Napoleón pensó hacer examinar el proyecto que se presentaba y así lo hizo.

tilidades á dicha política, sólo podrían hacerlo *mudando el criterio cardinal y los modos*, lo que traería irremisiblemente *el fraccionamiento del partido conservador*.

Conocido el documento que antecede, se explica la actitud del Sr. Maura, de renunciar la jefatura del partido, que dejó á la nación entera en profunda expectación. La había previsto también el mencionado periódico, y por esto dijo ya á renglón seguido, después de publicar la nota que acabamos de transcribir: «No se podrá ver sin pena el eclipse de un gran prestigio cuando son tan escasos los que pueden inspirar alguna confianza á la nación. Y en ese eclipse veríamos al Sr. Maura si se allanase á prestar su concurso á un Gobierno formado contra él y contra su voluntad para anular su política y suprimir su jefatura».

UN PUEBLO ATROPELLADO

PUERTO RICO

La bella isla del mar Caribe, la primera posesión de España en América, la que jamás dió quebrantos á su metrópoli, la que supo ser noble siempre, la que en virtud de su exquisita cultura obtuvo de la nación descubridora su amplia autonomía en medio de los mayores y mutuos regocijos de peninsulares é insulares, gime hoy por designios ocultos bajo el rudo peso de una dominación extranjera de raza distinta.

Bien sea por antagonismo de raza, bien por la excesiva ambición ó falta de tacto del dominador, es el caso que los portorriqueños están tristes, y con justicia desencantados de su porvenir. Ellos cifraban sus esperanzas en los demócratas, y esperaban resueltos un cambio de Gobierno; mas parece que, lejos de propender á mejorar el estado político de la isla, se les ataca también sus principales fuentes de riqueza, agravándose así su angustiosa situación.

Someter á un país que se encontró completamente autónomo á una forma de Gobierno impropio, ridícula y despótica; tratar de anularle su idioma, sus leyes, sus costumbres y su Gobierno propio, es, además de tremendo desacierto, un despojo injusto é irritante para seres cultos y dignos que saben hacer honor á la raza de quien proceden.

Cuando nos pertenecían las Antillas, á las cuales íbamos dando gradualmente sus libertades hasta concederles amplísima autonomía, se proclamaba, *urbi et orbe*, por los señores que oprimen á Puerto Rico, que aquellos países habían llegado á su mayor edad y debían ser independientes. Hace catorce años que les pertenecen, y á Cuba dieron una independencia restringida, porque aquel hermoso país estaba sobre las armas y no hubiera sido posible al advenedizo enseñorearse por completo en él; pero á la pequeña y pacífica Puerto Rico se le tiene sometida á un régimen especial denigrante, sin tener en cuenta para nada los efectos de «humanidad» de que se abusó para una guerra injusta; sin preocuparse en lo más mínimo de sus frases vertidas en el Tratado, cuando nuestros representantes gestionaban por la situación de aquellos habitantes, excusando ocuparse de ello, pero asegurando que el Congreso los definiría con mayores libertades de las que gozaban, haciendo caso omiso de las promesas que en el propio suelo portorriqueño hicieron los generales que allí representaban la nación. Cansados ya los borinqueños de fiar en falsas promesas, desengañados por el tiempo y las circunstancias de que lustro tras lustro estarán en igual situación, ó acaso peor, deciden abandonar su actitud expectante, juiciosamente llevada hasta que abusos exagerados les hacen lanzar un grito de dolor, cuyo grito, ahogado por largo tiempo en el pecho de todos los ciudadanos, ha sido exteriorizado por el sublime verbo de De Diego en la misma Cámara de delegados, con la aprobación de todos sus

compañeros que forman la única genuina representación de aquel país. Ese legítimo grito de independencia no se pierde en el vacío; le vemos repercutir en la Prensa de los países latino-americanos como Cuba, Santo Domingo, Venezuela y otros, así como en Barcelona y Madrid, y ha de propagarse pronto á todas partes. Bueno sería que todos los Gobiernos de igual origen solicitaran la independencia de Puerto Rico, única porción de tierra americana que, privada de su legítima libertad, permanece aherrojada por la nación que se llama más libre y más grande de aquellas latitudes.—X.

Las reformas en los servicios de Comunicaciones

El director general de Comunicaciones, Sr. Ortuño, ha sido entrevistado por un redactor de la agencia de información Prensa Asociada, quien solicitó de dicho señor algunas declaraciones relativas á la obra de reformas que piensa realizar en el servicio de Comunicaciones.

He aquí lo esencial de las manifestaciones del Sr. Ortuño:

«Mi programa actual—ha declarado—es el contenido en la ley de 14 de Junio de 1909, que, á pesar de estar publicada hace cuatro años, no se ha llevado á la práctica.

Yo me propongo realizarla toda, contando como cuento con el apoyo decidido del Consejo de Ministros y con el beneplácito de la opinión, y dicho se está que perseverar en mis propósitos es cuestión de honor para mí, que deseo ver implantado á la mayor brevedad cuanto constituye mi programa mínimo en lo que afecta al servicio de Correos y Telégrafos.

Urge acabar, en primer término, con los retrasos en los servicios de comunicaciones, con la subvención que se dá á la Compañía del sudexpreso por transporte de correspondencia extranjera, que debe ser conducida en los trenes correos españoles, aumentando el número de éstos y su velocidad. Y urge acabar también con la facturación de correspondencia tal y como hoy se hace en lamentable confusión con los equipajes de viajeros.

Una vez conseguido esto, basta leer la ley de 14 de Junio de 1909 para ver cuál es la labor planeada que se tiene que realizar.

Hay que comenzar por crear estafetas dependientes de las Administraciones de provincia, en todas las localidades que excedan de 5.000 habitantes. Y agencias en los pueblos de más de 500.

Hay que contratar la construcción de 158 vagones correos ú oficinas ambulantes, y hay que construir por subasta edificios adecuados en las ciudades para estos servicios, comenzando por terminar rápidamente la Casa-Correos de Madrid.

Para impulsar después el aumento de correspondencia, cuyas utilidades acusan un alza importante de año en año, urge ir á la supresión del derecho de entrega á domicilio de las cartas, haciéndose cargo el Estado del sostenimiento de las carterías, y hay que implantar la tarifa de franqueos siguiente:

Cartas hasta veinte gramos, 10 céntimos; postales, cinco; impresos, aboliendo el sello de un cuarto; papeles de negocios, 10 céntimos como *minimum*; muestras 25 por cada 50 gramos, conservando el certificado de 25 céntimos, y estableciéndolo á 10 para el interior de las ciudades.

Hay que implantar también el seguro de valores declarados á razón de 10 céntimos por 500 pesetas, y hay que establecer los apartados cobrando 1'50 pesetas mensualmente, excepción de los de casillero americano, que han de pagar 2'50.

Deseo ardientemente crear la institución del ahorro postal. Para esto se creará una caja de ahorros bajo la garantía del Estado, la cual extenderá libretas, en

las que la imposición mínima será de una peseta, cantidad que se abonará por medio de sellos, adheridos á volantes facilitados por las Administraciones de Correos. Estos sellos serán de cinco céntimos en adelante, á fin de favorecer el pequeño ahorro, que es lo que se persigue.

Se ha de ampliar el giro postal, cuyo éxito y cuyas utilidades van en progresión creciente, y pondremos en vigor la circulación de paquetes postales que pagarán por un kilo 0'75; por tres kilos, 1'00, y por cinco kilos, 1'50.

Y logrado esto se establecerán los envíos contra reembolsos, cobro de efectos comerciales, el bono postal y el cobro de suscripción á periódicos, con lo que recibirán enorme impulso las relaciones comerciales y la difusión de la cultura.

Para todos estos servicios se expendrán sellos en todas las oficinas de Correos. Y sólo me falta añadir que quedará limitada á sus justos medios la franquicia postal, que hoy es enorme y abusiva.

Estas reformas requieren, naturalmente, un aumento grande en el personal del Cuerpo de Correos.

Respecto á Telégrafos, hay que hacer mucho también, y sin dilaciones. Lo primero, garantizar el buen estado de las líneas, interesando en su conservación á los peones camineros, que son 10.000, y en cuyas casillas se instalarán teléfonos, que al mismo tiempo beneficiarán á los peatones que circulen por las carreteras, puesto que podrán utilizarlos. Hay que adquirir un buque cableero para reparaciones en los cables de Baleares y Canarias, y, por último, hay que abaratar las tarifas para telegramas, estableciendo el pago de diez céntimos por palabra y cinco céntimos por cada palabra que exceda del número de cinco.

La Prensa pagará la mitad de la tarifa.

Y este es mi plan y esto es lo que me propongo acometer con toda fe.

Es una pena que España, con un Cuerpo de Correos que es modelo de abnegación, de honradez y de entusiasmo, y con una población que costea todo el servicio no posea sus comunicaciones en forma que puedan competir con los mejores servicios establecidos en el extranjero, que hoy nos invade, y vergüenza da decirlo, puesto que nos obliga á subvencionar á Compañías particulares y á concertar con ellas, como sucede en paquetes postales, un servicio especial, que se verifica á espaldas de la Administración y del Tesoro español.

Esto hay que evitarlo, reformándolo todo, dando expansión á un servicio público, que lo mismo aprovecha á los afortunados que á los humildes, y hay que llegar á reunir toda esta extensa y remuneradora organización bajo la dirección de un Centro ministerial que la necesidad impone: el Ministerio de Comunicaciones, que existe en todas las naciones del extranjero.

CHOQUE DE TRENES

Dicen de París, con fecha 5 del actual: «Poco antes de media noche ha comenzado a circular por todo París el rumor de haber acaecido un gravísimo siniestro ferroviario, con numerosas víctimas.

Desgraciadamente, se ha confirmado en seguida la noticia en los centros oficiales, añadiéndose que, dada la magnitud del suceso, salía para el sitio de su ocurrencia el ministro del Interior.

La fusión de los primeros momentos determina un gran laconismo en los únicos informes que se tienen, que son los del Gobierno.

Sábase únicamente que á las diez y minutos de la noche (del día 4) han chocado, á 50 metros de las agujas de Melun (estación que dista de París 50 ó 60 kilómetros), el expreso de Marsella, que venía á una velocidad de 90 kilómetros por hora, y otro tren de viajeros, al que erróneamente se le daba la salida en aquel instante.

La colisión fué tan tremenda, que ambas locomotoras quedaron empotradas y comenzaron á arder, propagándose ve-

lozmente el fuego á los vagones, muchos de los cuales eran tan sólo un montón de hierros y astillas.

Poquitos viajeros salieron ilesos; más de 50 quedaron muertos (en su mayoría bajo los escombros), y todos los restantes heridos, desconociéndose la cifra de los graves.

A los pocos minutos de recibido el aviso en París salió un tren de socorro; después, otros dos.

Y salió también un tren especial, en el que iba, con otras personalidades oficiales, el ministro del Interior.»

Mas tarde se recibieron los siguientes detalles sobre la catástrofe ferroviaria ocurrida en Melun:

«Las primeras personas llegadas al lugar del siniestro presenciaron un espectáculo terrible.

Los viajeros heridos, sin poder desprenderse de los restos de los vagones, lanzaban gritos desesperados, y los que veían este cuadro de horror por haber acudido en los primeros momentos, no podían prestar ningún género de auxilio porque los coches estaban ardiendo.

Los primeros socorros se organizaron con gran actividad. Las autoridades, las tropas de guarnición en Melun y un numeroso gentío acudieron á la estación.

Fué necesario colocar un cordón de tropas para alejar á los curiosos.

Un vagón especial que contenía 1.400 metros cúbicos de gas comprimido se encontraba á poca distancia del incendio, y como en caso de haberle alcanzado, la catástrofe hubiese sido de proporciones aterradoras, el primer cuidado fué el de alejar este vagón.

El número de heridos pasa de 100.

Una madre, gravemente herida no se preocupaba de su estado, y preguntaba incesantemente por sus hijos, de los cuales no se conocía el paradero.

Con gran trabajo fué salvada de las llamas.

Un soldado de Ingenieros ha logrado salvar á ocho personas.

Entre las víctimas figura Mr. Javoulet, profesor de la Facultad de Medicina de Lyon; el cirujano jefe del mismo hospital, Mr. Patinent, director de la sucursal de una sedería de París que volvía de acompañar á su hijo en la firma del contrato matrimonial. El hijo ha regresado á París con el cadáver del padre.

El dramaturgo Henri Bernstein, que viajaba en un tren que seguía al rápido, ha dicho que jamás había presenciado espectáculo tan horrible. Ha visto sacar cadáveres carbonizados.

El tren que llegaba de Marsella llevaba 150 viajeros. Del tren correo han desaparecido casi todos los empleados.

El maquinista del rápido ha quedado detenido mientras se aclaran las causas de la catástrofe.

El fogonero ha resultado ileso. Los demás empleados están heridos.

CONOCIMIENTOS ÚTILES

Para impedir que al enfriarse la leche hervida forme en su superficie una capa de manteca, se añaden dos cucharadas de leche fría por cada cuartillo en el momento de hervir y se mueve por espacio de un minuto. De este modo la capa de manteca es reabsorbida y la leche no pierde los elementos nutritivos que se acumulan en dicha capa.

El azufre como abono.—El eminente agrónomo francés Mr. Boullanger ha publicado unas experiencias que acaba de realizar en diversos cultivos y según las cuales el azufre es un excelente abono. Pero las plantas en que dicho metaloide ha producido más señalados efectos son las crucíferas (nabo, rábano, mostaza) y las que no podiáceas (spinaca, remolacha, acelga); Boullanger lo ha empleado también con éxito en el cultivo de la patata, de la lechuga y de otros vegetales de huerta. El modo de usar el azufre como abono es bajo la forma de polvo fino (flor) enterrándolo superficialmente á la dosis de 10 gramos por metro cuadrado de terreno. Dos porciones de tierra plantadas de remolacha y de las cuales una fué abonada con azufre y la otra, no, dieron respectivamente 44 y 34 kilos.

Conservación de los tomates.

Para conservar los tomates, déjense maduros y perfectamente sanos, y después de limpiarlos con cuidado colóquense enteros en frascos de cuello ancho y largo, vertiendo encima un líquido compuesto de ocho partes de agua, una de vinagre y una de sal común.

Hecho esto, añádese aceite de olivas de modo que forme una capa de un centímetro de espesor, y se tapa el frasco.

Preparación de semillas para la siembra.—Es sabido que sumergiendo los granos en una solución salada, algo concentrada, pueden escogerse los mejores, que van al fondo, y separarse los partidos ó enfermos, que más ligeros permanecen en la superficie del líquido.

Dos agrónomos, últimamente en Suecia y Alemania, han perfeccionado este procedimiento, conocido ya de antiguo, sustituyendo con un excelente abono, el cloruro de potasa, la sal que se empleaba para dicha operación.

He aquí el nuevo modo de operar: llénese de agua una cuba de un hectólitro, y en ella se sumerge el cloruro de potasa en la proporción de 15 kilos de cloruro por 100 litros de agua. La disolución, que se hace rápidamente, se activa revolviendo el agua para que la sal de potasa se reparta por igual. Viértese el líquido en una cubeta de 30 centímetros de profundidad, ligeramente inclinada, y el grano va echándose en pequeñas porciones, por la parte más alta de la cubeta. Revuélvese y á los pocos momentos la separación está terminada: los granos ligeros permanecen en alto, se retiran del líquido y puestos en un tamiz se lavan con agua pura. Los granos mejores están en el fondo de la cubeta, se sacan también y del mismo modo se lavan para que pierdan la pequeña cantidad de cloruro que pudieran llevar y que dañaría después la germinación.

Las aguas de los lavados contienen alguna potasa; sirven para preparación de salmuera y se emplean como abono, que siempre es excelente.

Crónica Local

El domingo por la mañana se celebró en la Casa Consistorial el acto de la proclamación de candidatos para las elecciones municipales que han de tener lugar mañana, domingo.

El partido conservador presentó los candidatos siguientes:

Para el primer distrito: D. Juan Puig Rullán, D. Salvador Oliver Castañer y D. Francisco Enseñat Mayol.

Para el segundo distrito: D. Antonio José Colom Casasnovas, D. Pedro A. Alcover Pons y D. Jaime Morell Mayol.

Para el tercer distrito: D. Andrés Rullán Rullán y D. Antonio Colom Casasnovas.

Los republicanos presentaron para el primer distrito D. Jaime Bennasar Mayol; para el segundo D. Bartolomé Payeras Estarellas y para el tercero, don Juan Frontera Mayol.

Como se vé, los conservadores van al copo y los republicanos á las minorías.

Para dichas elecciones no reina el entusiasmo de otras veces. no sabemos si por haberse abstenido de tomar parte en las mismas la más importante fracción del partido liberal.

Durante el pasado mes de Octubre ocurrieron en esta ciudad 8 defunciones: 7 varones y 1 hembra.

Los nacimientos registrados en el mismo mes fueron 14: 7 varones y 7 hembras.

El domingo último á las ocho de la mañana confirió órdenes sagradas el Ilmo. Sr. Obispo de esta diócesis en la capilla del Santísimo Sacramento del palacio episcopal. En dicho acto recibió la del presbítero nuestro distinguido paisano y estimado colaborador y amigo D. Jerónimo Pons y Roca, á quien por tan señalada distinción (y lo mismo á sus padres y demás familia) felicitamos cordialmente.

Sabemos que el miércoles próximo, día 12, es el señalado por el joven sacerdote para cantar en esta iglesia parroquial su primera misa, y este acto promete ser muy solemne y concurrido; á ello contribuirá sin duda aun más el tener á su cargo el sermón el elocuente orador sagrado Dr. D. Nicolás Sagesse.

Durante la última semana la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, de Barcelona, ha recibido por imposiciones la cantidad de 360.018 pesetas y ha pagado por reintegros de ahorros y por plazos mensuales de pensión 164.665 pesetas, habiendo abierto 234 libretas nuevas.

El domingo último por la tarde, con motivo de la festividad del día, fué muy visitado el cementerio de esta ciudad, tanto, que puede decirse se mantuvo materialmente lleno de gente desde el toque de vísperas hasta el anochecer. La aglomeración de fieles va siendo de año en año mayor, y lo mismo aumenta el lujo, ya que no el buen gusto, en el adorno de sepulturas, sobre las que arden blandones y se ostentan coronas valiosas con sentidas inscripciones, que se detienen los curiosos á admirar ó á leer.

¡Lástima que como aumenta ese lujo «importado» no aumente también la piedad! Pero no, ésta disminuye, como lo demuestra el que de los numerosos visitantes son los menos los que van á rezar sobre las tumbas de deudos queridos y los más los que van al campo santo á pasear indiferentes, si es que no les lleva allí otra intención aún más profana y censurable.

El clero parroquial dirigióse allá procesionalmente, á media tarde, para cantar responsos en sufragio de las almas de aquellos cuyos restos descansan en la fúnebre mansión.

La Administración de Contribuciones de Baleares ha hecho el repartimiento, entre los pueblos de la provincia, de las cantidades señaladas á la misma en el Repartimiento general del Reino por conceptos de contribución territorial, más el 16 por ciento para las atenciones de primera enseñanza.

Según el citado repartimiento, la población de Sóller contribuirá en el año 1914 con la suma de 14.355'65 pesetas.

El tema de todas las conversaciones era el domingo último la reunión magna que debía celebrar por la noche la sociedad «Círculo Sollerense» y sobre todo el asunto por qué habíase la tal sesión extraordinaria convocada.

La asistencia fué numerosísima, tanto, que siendo insuficiente el vasto salón del zaguán para contenerla, estaba lleno igualmente el de la entrada y las escalinatas que unen á ambos. La atmósfera llegó á ser irrespirable.

Tratábase del nombramiento de conserje de la sociedad, para cuyo cargo había hecho proposiciones el socio don Manuel Carrascosa y había la Junta Directiva aceptado; pero que luego, al ir á dar forma al contrato, no hubo avenencia entre las partes y quedó éste sin firmar. Usó primero de la palabra el Sr. Carrascosa para explicar el hecho, y seguidamente lo explicó en forma muy distinta, á nombre de la Junta, el Secretario de la asociación, D. José Bauzá. Versiones tan distintas de un mismo hecho llamaron la atención de los reunidos, como era natural, y algunos de éstos intervinieron en el debate para inclinarse de un lado ó del otro, ó bien para buscar una forma armónica que dejara resuelto satisfactoriamente el conflicto, que no comprendemos nosotros el por qué se había de producir. Hablaron los señores D. Pedro Rosselló, D. Domingo Rullán,

D. Melchor Daviu, D. Cristóbal Magriner, D. Jaime Bennasar, D. Francisco Arbona, D. Antonio Piña y no recordamos si algún otro más. Y se resolvió que, siendo lo primero conocer la verdad de lo sucedido entre la Junta y el señor Carrascosa, tan distintamente explicado por las partes, hiciera cada una de ellas por escrito la narración de lo sucedido y se suplicara al notario Sr. Alcover, único que puede ejercer de tercero en la discordia, que se sirva manifestar cual de las dos versiones está hecha con mayor exactitud.

Este fallo, si llega á obtenerse, deberá exponerse en el salón ó tenerlo el conserje á disposición de los socios (ignoramos cual de estas dos opiniones prevaleció) para que puedan enterarse éstos antes de asistir á la sesión.

El sábado por la mañana fondeó en nuestro puerto el vapor «Villa de Sóller», procedente de Cette y Barcelona, conduciendo variados efectos. Por la tarde marchó á Palma, para cuya plaza era portador de un cargamento de abonos químicos.

De regreso, tomó aquí abundante carga, entre ella gran número de cajones de higos pasos. Existía el propósito de que saliera dicho buque el jueves por la noche para los puertos de su itinerario, mas el temporal reinante en estas aguas se lo impidió y aun se encuentra aquí á la hora en que escribimos.

Hiciéronse rogativas en ésta, como en las demás parroquias y filiales de la isla, por disposición del Ilmo. Sr. Obispo, para impetrar del cielo la lluvia que tan deseada empieza ya á ser en muchas comarcas y en la nuestra falta también.

Los días amanecen nublados unos y serenos otros, pero el agua no llega, á no ser algunas gotas de tanto en cuanto y todo lo más un chaparrón que, como el del miércoles á cosa de las once de la noche, hace concebir esperanzas que luego por la poca duración de ese quedan frustradas.

Lo que sí tenemos frecuentes y constantes son los vientos, que vueltos ahora al primer cuadrante resultan fresquitos y algo tempestuosos, que producen en el mar el fuerte oleaje que durante algunos días azota la costa y ha impedido la salida del vapor.

A la hora en que escribimos permanece cubierto el firmamento y húmedo el ambiente como si el agua suspirada estuviera próxima á caer. ¿Será esta vez? ¡Dios lo quiera!

La reapertura del teatro de la «Defensora Sollerense» se verificará, conforme dijimos ya en nuestro último número, el próximo domingo día 16 del corriente mes, pero con menos solemnidad de la que se dijo y nosotros, creyéndolo, habíamos anunciado.

En vez de con una serie de funciones de zarzuela, de las que la inaugural debía resultar verdaderamente espléndida, se empezará con cine y variedades, con el fin de dar á conocer á los socios, al mismo tiempo que la reforma del local, la nueva máquina cinematográfica que ha de estrenarse, y que, según se dice, es de lo más perfeccionado que en esta clase de aparatos hoy existe.

Con esta variación en el programa serán los socios los que saldrán ganando, pues que á haber querido asistir á la función inaugural de zarzuela que se proyectaba hubiera tenido que ser pagando en la taquilla el importe de su entrada y de la localidad que hubieran querido ocupar, mientras que como se ha acordado últimamente (por fuerza mayor, puesto que fué por las muchas dificultades con que se tropezó para formar un buen cuadro de compañía lírica en Bar-

celona, y por la premura del tiempo) tendrá cada uno gratuitamente dos entradas, lo menos, para poder asistir á dicha función acompañados de alguno de su familia.

Según tenemos entendido, con el fin de evitarse parcialidades y disgustos, las entradas para el espectáculo de referencia se harán para todos iguales y serán distribuidas á los socios, á domicilio, junto con la invitación. Esto equivale á decir que, no habiendo distinciones, ocuparán los invitados las localidades de preferencia: palcos, butacas, asientos fijos de anfiteatro, etc., por el orden con que vayan llegando, con lo que el que primero llegare podrá mejor escoger.

El detalle de como se haya organizado la función lo publicaremos el sábado próximo.

Con motivo del cambio de Gobierno, presentó la dimisión del cargo de Gobernador civil de esta provincia D. Dionisio Alonso Martínez, y por el nuevo ministro de la Gobernación, Sr. Sánchez Guerra, fué nombrado D. Ignacio Martínez de Campos, persona de relevantes cualidades y aquí, donde desempeñó por espacio de algunos años la Secretaría del Gobierno civil, muy conocida y estimada.

Llegado esta mañana á Palma, suponemos habrá tomado el nuevo Gobernador posesión del cargo que se le ha conferido.

En el desempeño del mismo le deseamos acierto, y que, procediendo con imparcialidad y justicia, lo ejerza mucho tiempo.

En la finca «Ca'n Creueta», propiedad del vecino D. Joaquín Castañer, faltaron días pasados una gran tinaja de aceitunas que estaban preparadas y á punto para su conservación en salmuera, once pesetas en metálico y varios artefactos de cocina. Teniendo de ello noticias la Guardia civil, practicó las oportunas averiguaciones para descubrir al autor del robo, y dieron éstas por resultado la detención de un anciano, quien se confesó culpable, por lo que, con el atestado instruido y varios de los objetos robados, fué puesto á disposición del Juzgado.

Apenas cerrada la fotografía de don Celestino Perez, que se ha ausentado de esta ciudad, donde viviera durante muchos años, se ha abierto una nueva galería fotográfica, que promete recibir los favores del público sollerense, dada la fama de que viene precedido su director.

Es éste el conocido fotógrafo palmesano D. J. Polent, y se ha establecido en la calle de Jesús n.º 1 (Vuelta Piquera), montando una galería provista de todos los adelantos modernos.

Celebramos la apertura de este nuevo establecimiento y deseamos á su propietario el Sr. Polent felices éxitos.

El Veterinario é Inspector de víveres de esta ciudad, D. Rafael Vich, nos ha facilitado la siguiente relación de las reses sacrificadas en el matadero municipal durante el mes de

OCTUBRE

Ganado lanar . . .	Corderos . . .	376
	Carneros . . .	27
	Ovejas . . .	101
Ganado cabrio . . .	Machos cabrios . . .	0
	Cabras . . .	26
	Cabritos . . .	14
Ganado vacuno . . .	Terneros . . .	11
	Vacas . . .	0
	Terneras . . .	0
Ganado de cerda . . .	Cerdos . . .	46
	Lechonas . . .	0

Total reses . . . 601

Durante el mismo mes fueron sacrificados 127 conejos, 80 pollos y 181 gallinas.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 24 de Octubre 1913

Presidióla el señor Alcalde, D. Juan Puig, y asistieron á ella los concejales Sres. Rotger, Colom (D. Antonio José), Castañer y Arbona, Colom (D. Bartolomé) y Castañer y Bernat.

Se dió lectura al acta de la sesión anterior y fué sin alteración alguna aprobada.

Se dió cuenta de varias solicitudes de vecinos pidiendo autorización para ejecutar obras particulares, y de los informes que acerca de otras ha emitido la Comisión de Obras. A saber

D. Antonio Vicente Enseñat y Bauzá pide permiso para conducir las aguas sucias y pluviales de la casa n.º 19 de la calle del Pastor á la alcantarilla pública, y se acordó acceder á lo solicitado.

D. Miguel Oliver Miquel, como encargado de D.ª Magdalena Puig Castañer, pide permiso para cercar con verjas de hierro la sepultura n.º 201 del cementerio católico y colocar un panteón adosado á la pared de dicha sepultura; acordóse acceder á la solicitud.

D. Andrés Rullán Rullán pide permiso para derribar un trozo de pretil de la carretera del Puerto (H.º 6 K.º 34) al objeto de establecer paso de carro para ir á su finca llamada «Ca 'n Turba» lindante con dicha carretera, y como dicha instancia ha sido informada favorablemente por el señor Ingeniero encargado de aquella, se acuerda acceder á lo solicitado conforme en el informe de referencia se expresa.

De conformidad con lo informado por la Comisión de Obras, se acordó autorizar á D. Juan Colom Frontera para derribar una pared que cerca la finca denominada «Ca 's Jay Rafel», lindante con el camino que conduce á Biniaraix, y reconstruirla rematándola con rejilla, y á D. Bernardo Galmés Mir para modificar varias ventanas y tapiar otras de la casa n.º 8 de la calle de San Jaime y para levantar parte de la pared del corral y un piso á la cochera de dicha casa, que linda con la calle del Pastor.

Previa lectura de las respectivas cuentas y facturas se acordó satisfacer: á la Tesorería de Hacienda de esta provincia 308'04 pesetas por el impuesto sobre personas jurídicas que grava los bienes, muebles é inscripciones nominativas de deuda perpetua al 4 por ciento propiedad del Municipio; á D. Domingo Riutort, 17'45 ptas. por ingresos suministrados al Ayuntamiento durante el tercer trimestre; á D. Joaquín Buxeda 19'80 ptas. por 22 cajas grapas para coser papel; á doña Margarita Oliver Mayol 47'50 ptas. por papel timbrado y sellos de comunicaciones suministrados al Ayuntamiento durante el tercer trimestre; á los Sres. Remington 38 ptas. por accesorios suministrados para la máquina de escribir, y á D. Ramón Colom Pbro. Archivero 235'80 ptas. por las funciones religiosas que acostumbra costear anualmente el Ayuntamiento.

Se aprobó el traspaso de la sepultura n.º 52 del cementerio católico á favor de D. Juan, D. Pedro Lucas y D. Antonio Juan Ballester y Escalas.

Se dió cuenta de una circular remitida por el Director General de Comercio, Industria y Trabajo, preguntando si puede ó no confiar con la adhesión de la Corporación municipal, para en caso afirmativo remitir oportunamente ingresos para realizar informaciones periódicas de los precios diarios de las sustancias y de los productos locales y regionales objeto de cotización; á fin de facilitar el trabajo y dar mayor unidad á las estadísticas parciales, base de la general que proyecta llevar á cabo dicho Centro directivo. Acordóse contestar afirmativamente.

Dióse cuenta del expediente instruido para dar en arriendo los almacenes del Puerto señalados con los números 3, 4, 5, 6 y 7 para durante el año 1914. Resulta que se han adjudicado respectivamente con arreglo al pliego de condiciones á D. Jaime Magraner Pons, D. Damián Orell Castañer, D. Jaime Colom Ferrer y D. Lorenzo Roses Borrás. Se acordó aprobar estas subastas.

Se dió cuenta igualmente del que se instruyó para dar en arriendo los pastos de los cauces de los torrentes públicos de este término municipal para durante el mismo año 1914. Del acta levantada resulta que dicha subasta quedó desierta por falta de licitadores. Enterada la Corporación acordó autorizar al Sr. Alcalde para arrendar parcialmente ó en grupo y en la forma más conveniente los pastos de referencia.

Acordóse, á petición del Sr. Secretario de la Corporación, concederle quince días de licencia para ausentarse de esta isla, por asuntos particulares, y encargar accidentalmente del despacho de la Secretaría á D. Ramón Lizana Garau, Archivero municipal para mientras dure la ausencia de aquel.

Y se levantó la sesión.

Sesión del día 31 de Octubre 1913

Se celebró bajo la presidencia del Alcalde, Sr. Puig, y estando presentes los concejales Sres. Rotger, Castañer y Arbona, Colom (D. Bartolomé), Alcover, Colom (D. Miguel), Colom (D. Bernardo), y Castañer y Bernat.

Fuó leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Solicitó D. Andrés Oliver Bernat como encargado de D. Jaime Morell Arbona se le autorice para construir un cuerpo de edificio en el corral de la casa n.º 38 de la carretera Palma al puerto de Sóller cuyo corral linda con la carretera que antiguamente conducía á dicha barriada, y se acordó acceder á su petición.

Acordóse igualmente autorizar á don Bartolomé Coll y Rullán para que, con arreglo á las disposiciones de policía que rigen sobre el particular, pueda substituir, como lo solicita, la losa de la sepultura n.º 299 del cementerio católico de esta ciudad por otra que reúna mejores condiciones de ornato.

Se dió cuenta de las actas levantadas para dar en arriendo los derechos municipales impuestos sobre ocupación de la vía pública y sobre la matanza de reses en el matadero, para durante el año 1914, y resultando de las mismas que estas segundas subastas quedaron desiertas por falta de licitadores, la corporación acordó:

1.º Recaudar los referidos derechos por administración municipal, teniendo en cuenta que esta forma ha de resultar mucho más ventajosa y favorable á los intereses económicos del Municipio que el tipo y las condiciones que han servido de base á las subastas celebradas, y

2.º Solicitar del Sr. Gobernador civil de la provincia de declaración de excepción de subasta con arreglo al art.º 42 de la Instrucción de 24 de Enero de 1905 dictada para la contratación de los servicios provinciales y municipales por tratarse de un caso comprendido en el párrafo 5.º del art.º 41 de la Instrucción citada.

Se acordó satisfacer á D.ª Paula Rosselló, viuda de Magraner, 50 ptas. por alojamiento de 20 guardias civiles reconcentrados en esta localidad por orden del Sr. Gobernador civil de la provincia con motivo de la inauguración del tranvía eléctrico y del mitin contra la blasfemia.

Dióse cuenta de que los propietarios D. Juan Vicens Barceló, D.ª Margarita Seguí Bernat y las RR. Hijas de María Escolapias, interesados en la expropiación forzosa por causa de utilidad pública para la reforma de alineación y rasante de la calle de San Bartolomé y su prolongación hasta la de Santa Teresa, á quienes se ocupan inmuebles en su totalidad ó en parte para la expresada reforma, se habían conformado lisa y llanamente con la valoración de sus mencionados inmuebles hecha por el perito del Ayuntamiento, el Arquitecto D. Guillermo Reinés, que asciende á las sumas de 3.500 ptas. la del Sr. Vicens, 4.500 la de la Sra. Seguí y 9.500 la de las RR. Hijas de María Escolapias, por cuanto han dejado transcurrir el plazo de quince días prevenido en el párrafo 2.º del art.º 27 de la Ley de expropiación forzosa de 10 de Enero de 1879 sin presentar su respectiva hoja de tasación. La Corporación, enterada y deseosa de no demorar más tiempo la realización de tan importante me-

jora, acordó adquirir por de pronto (interin se siguen los trámites de la expropiación para la adquisición de las otras fincas comprendidas en el expediente) los inmuebles expresados y satisfacer su importe, que en junto asciende á la suma de 17.500 pesetas con cargo á los créditos consignados en presupuesto para este objeto.

Manifestó el concejal Sr. Castañer y Bernat la conveniencia de ensanchar el camino vecinal de «La Figuera» en el punto llamado «Ca 'n Llebra», que es muy estrecho en dicho sitio y dificulta el tránsito rodado. Propuso la adquisición de una faja de terreno para ensanchar dicho camino hasta darle la latitud proyectada. La Corporación aprobó la proposición del Sr. Castañer, y encargó á la Comisión de Obras gestione la adquisición de la parcela necesaria.

Y se levantó la sesión.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Mañana domingo, día 9. A las nueve y media, horas menores y la misa mayor con sermón por el Rdo. D. Bernardo Oliver Vicario. Por la tarde explicación del Catecismo, los actos del rezo divino en honor de S. Andrés Avellino.

Lunes, día 20.—Fiesta de S. Andrés Avellino. A las nueve horas menores y la Misa mayor. Por la tarde Visperas.

En el oratorio del Hospital.—Mañana, domingo. A las cinco y media de la tarde se dará principio al Quincenario de la Sangre de Ntro. Sr. Jesucristo con meditación y se continuará los demás días en la misma forma.

En el oratorio del Cementerio.—Mañana, domingo. Fiesta solemne en honor del Santo Cristo. A las nueve y media Tercia cantada y la misa mayor con sermón por el Rdo. señor D. Rafael Sitjar, cura-párroco.

Por la tarde, á las cuatro, rezo de un salterio en sufragio de las almas del Purgatorio.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Mañana, domingo, á las cuatro de la tarde tendrá lugar el piadoso ejercicio de la buena muerte en honor del Santo Cristo de la Salud.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 2.—Hembras 2.—Total 4.

MATRIMONIOS

Día 5.—Sebastián Colom Gamundi, soltero, con Josefa M.ª Castañer Coll, soltera.

Día 8.—Bartolomé Ferrer Colom, soltero, con María Concepción Mir Florit, soltera.

Día 8.—Cristóbal Cervera Rabasa, soltero, con María Miquel Bauzá, soltera.

Día 8.—Jaime Arbona Rullán, soltero, con Catalina M.ª Ferrá Oliver, soltera.

DEFUNCIONES

Día 31.—Francisco Pastor Mayol, de 77 años, soltero, calle de Serra.

Día 4.—Juan Orazco Lastra, de 40 dias, m.ª 54.

SUBASTA

Por acuerdo del consejo de familia que entiende en la tutela del menor Juan Gamundi y Canals, con la conformidad de los otros co-propietarios, se venderá, en pública subasta, el 16 de los corrientes, á las diez de la mañana, ante el Notario D. Pedro Alcover, en su oficina-despacho, una casa y terreno adjunto, llamada *Ca 'n Roega*, de cabida toda la finca de unos veinte y cuatro destres, y se rematará, á favor del más beneficioso postor, si la postura acomoda. El pliego de condiciones se halla de manifiesto en la expresada notaría.

Sóller 5 Noviembre de 1913.

Buena ocasión

Se desea vender, por causa de salud, un buen almacén de frutas y vinos situado en una calle la más céntrica de una grande villa de la Normandía. Para más informes, dirijanse al Director del SÓLLER ó á D. Antonio Marqués, 2 Rue Beauvoisine Rouen (S. I.)

ULTIMAS COTIZACIONES

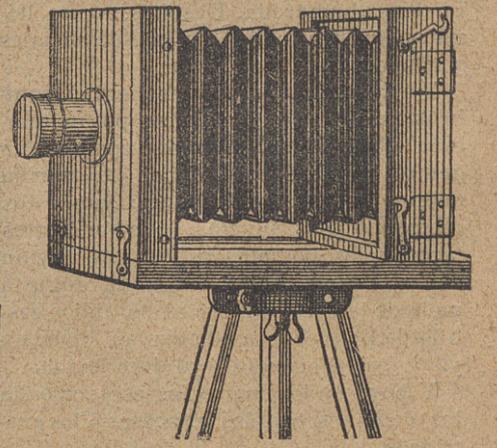
Madrid 7 Noviembre.

Interior al 4 por 100	78'40
Amortizable al 5 por 100	98'75
Amortizable al 4 por 100	91'00
Acciones Banco de España	450'00
Acciones Tabacalera	291'50
Francos	5'95
Libras esterlinas	26'81

SE VENDE

Una casa situada en el puerto de esta ciudad ó sea la que vulgarmente se llama «Can Faroles».

Informes calle del Cementerio n.º 23.



Nueva Galería Fotográfica de J. POLENT
Calle de Jesús, 1—(Vuelta Piquera)
SÓLLER

Ofrece sus servicios al público sollerense en retratos, grupos, postales y ampliaciones de todos tamaños y clases, á precios moderados.

Esta casa cuenta con aparatos propios para fotografiar criaturas de corto tiempo, asegurando los buenos resultados.

Visitad la casa y os convencereis de la bondad del trabajo.

Horas de despacho: de 9 á 3.

Calle de Jesús, 1.—(Vuelta Piquera) SOLLER



RHUM MANGOUSTAN'S
RHUM MORENA
FOURNIÉ Frères & Cº
BORDEAUX
MICHEL NOGUERA—Voyageur.

BUQUES EXTRANJEROS

Otra vez en la espléndida amplitud de nuestra bahía se yerguen las gigantescas moles de hierro, mezcla de fortaleza y de ciudad flotante. Es con mucha frecuencia que nos visitan esos colosos de guerra de las naciones extranjeras y singularmente de la poderosa Albión. Entran con la familiaridad y decisión que origina el perfecto conocimiento del lugar; por sus bocas de fuego envían un saludo á la plaza, al mismo tiempo que se coronan de densa humareda. Después, presto, llénanse nuestras calles y plazas de oficiales y marineros.

Y á la noche, cuando las negras sombras que enlutan el cielo se posan también sobre la mar, entonces como si un genio invisible tocara con su varilla mágica los grandes buques, van éstos dibujando sus siluetas, con brillantes luces, y los potentes reflectores envían copiosos chorros de luz, ora á la augusta mole de la catedral, ora al heráldico castillo de Bellver, ora á la ciudad blanca y ya dormida, ora á la cordillera lejana.

Y hoy son los buques ingleses, otro día los alemanes, otro los franceses ó los austriacos.

El espectáculo es hermoso y en ocasiones hasta sorprendente, pero además de ser grato á los ojos se presta también á reflexiones serias que dejan en el alma cierto amargor: las consideraciones que se desprenden de la propia pequeñez, de la propia debilidad por un lado y por otro del poderío de la fuerza de los que nos visitan, como amigos hoy, pero que podrían no obstante ser mañana nuestros adversarios.

La consideración de cual podría ser nuestra suerte en un momento de conflagración europea, teniendo en cuenta principalmente lo codiciadas que son por todos nuestras islas, que á sus excelentes condiciones naturales, á la benignidad de su clima y á la belleza de su suelo, juntan otra cualidad más importante y atendible todavía, la de su excelente situación estratégica.

Claro es que no se trata de un peligro próximo, y claro también que la circunstancia misma de ser por todos codiciadas constituye la mejor garantía de defensa, máxime tratándose de naciones que puesto que son todas ellas muy potentes abriguen un respeto y hasta un temor mutuo. Pero así y todo, y aunque remoto el peligro, basta que exista para que todos los que sientan en el fondo de su alma el amor patrio experimenten ante la contemplación del soberbio cuadro que ofrece nuestra bahía al congregarse en ella los colosos extranjeros, al par que un senti-

miento de admiración un dejo de tristeza; la tristeza propia del que puede perder el bien de que disfruta.

JOSÉ M.^a TOUS Y MAROTO
Palma 6 Noviembre 1913.

Crónica Balear

Palma

Ha quedado constituido en Palma el nuevo partido liberal demócrata que acaudilla y dirige el Sr. García Prieto y del que es representante en Mallorca el Diputado á Cortes Sr. Valenzuela.

Para la completa organización y constitución definitiva del partido se ha nombrado un Directorio, el que estará compuesto de los Sres. D. Juan Valenzuela, D. Bartolomé Barceló Mir, D. Bernardo Roca y Rayó, D. Pedro Bosch Oliver y D. Andrés Barceló Marcó.

En virtud del artículo 29, han sido proclamados concejales:

Andraitx, 2 conservadores, 3 liberales y 2 republicanos. — Montuiri, 2 conservadores y 4 liberales. — Alaró, 5 conservadores y 3 liberales. — Alcúdia, 4 conservadores y 2 liberales. — Santa Margarita, 2 conservadores, 3 liberales y un independiente. — San Luis (Menorca), segundo distrito, un conservador y un liberal. — Calviá, 3 conservadores y 2 liberales. — Deyá, 3 conservadores y 2 liberales. — Estallenchs, 4 conservadores. — Valldemosa, 3 conservadores. — San Juan, 12 conservadores, 2 liberales, y 1 independiente. — Villafranca, 4 conservadores. — Costitx, 4 conservadores. — Escorca, 3 independientes. — Inca, 4 conservadores y 6 liberales. — Selva, 3 conservadores y 4 liberales. — Mercadal (Menorca), 1 conservador, 1 liberal y 1 republicano. — Santa Eulalia (Ibiza), 3 liberales.

Llevando á la práctica la primera de las conclusiones aprobadas en el grandioso mitin contra la blasfemia que se celebró en Sóller el 12 de los corrientes, ha quedado definitiva y legalmente constituida en Mallorca la «Lliga del Bon Mot».

El Sr. Gobernador Civil ha aprobado los Estatutos por qué ha de regirse la «Lliga» y se ha nombrado su Junta Directiva.

Apesar de los trabajos de organización, que con feliz éxito se han llevado á término, los iniciadores de la «Lliga» han comenzado ya la campaña de propaganda, que sabemos será activísima y muy extensa.

A las muchas adhesiones recibidas, unan los organizadores la nuestra efusiva y entusiasta y cuenta desde ahora, la «Lliga», con nuestro incondicional apoyo.

Continúan jugándose al *foot-ball*, en el Velódromo del Veloz, los partidos de prueba para el Campeonato de Baleares.

El 26 del pasado, conforme se había anunciado, lucharon los teams Cristina y Zeda, saliendo vencedor aquel por dos goals por cero.

En el partido del primero de este mes, se apuntó tres goals el team Constantino y uno el España.

El domingo pasado contendieron Palmesano y Cristina, resultando el partido muy movido, revelando superioridad y mayor precisión en el juego el team Palmesano, que salió vencedor por tres goals, contra cero.

El domingo continuarán los partidos.

Felanitz

La pertinaz sequía, que tanto tiempo hace reina entre nosotros, tiene consternados á nuestros agricultores, y paralizados todos los trabajos y operaciones agrícolas, especialmente la siembra de legumbres y cereales, en que tanto se afanan los labradores en pleno otoño, en tiempo de buen tempero.

Las ovejas, cabras y otros similares empiezan ya á sentir las fatales consecuencias de la antedicha sequía.

En nuestro teatro se dan semanalmente funciones de cinematógrafo, siendo muchas las personas que para pasar un rato de solaz, asisten á dichas funciones.

A pesar de los muchos cerdos que sucumbieron durante el pasado verano, víctimas de la enfermedad reinante, y en especial de los destinados al cebo, los que han quedado ya cebados solo se venden á 12 y á 12'50 pesetas la arroba, o sean los 10'50 kgs.

Las almendras y el almendrón siguen en los mismos precios anteriores; pues si estos sufren algunas alternativas, éstas son tan insignificantes que no merecen mencionarse.

El vino que se vende al por menor se paga á 0'15 ptas. el litro.

En la Festividad de todos los Santos y en la de la Conmemoración de los fieles difuntos, se celebraron en nuestros templos los oficios propios de estos días, siendo estos visitados por multitud de fieles, especialmente nuestro cementerio durante toda la tarde del domingo.

Por medio de una circular firmada por don Jerónimo Castaño han sido invitados los Maestros de esta ciudad, para representar el Magisterio balear, á la Peregrinación á Roma que han proyectado los maestros valencianos católicos.

Dado lo económico de los precios del viaje y el estar comprendido éste dentro el tiempo de las vacaciones de Navidad, no dudamos serán muchos los que tomarán parte en dicha peregrinación.

El Sr. Inspector de instrucción pública estuvo entre nosotros casi toda la semana anterior, con el fin de practicar la visita reglamentaria á las Escuelas nacionales de ésta ciudad y sus suburbios.

Inca

Con un día verdaderamente primaveral, se efectuó el domingo en esta ciudad la tercera feria de la temporada.

Estuvo muy concurrida de forasteros.

Nuestras plazas parecían una exposición

de géneros y productos por la abundancia de los mismos.

Se efectuaron muchas ventas, principalmente de cabezas de ganado de cerda, cotizándose de 12 á 13 pesetas la arroba.

En los demás artículos, rigieron los mismos precios de la última feria exceptuando el precio del almendrón, que ha sufrido una baja de dos pesetas por quintal.

Pollensa

En *El Pollensín* leemos que en breve se instalará el servicio de automóviles entre Palma y Pollensa, de que dimos cuenta en esta misma sección á principios de Octubre último.

Por de pronto, se pondrá sólo un automóvil de 16 á 18 puestos que hará el trayecto en unas 2 horas y media.

Cada pasajero podrá llevar su equipaje, mientras no exceda de 10 Kilógramos.

Las tarifas que regirán son:

De Pollensa á Palma, ó viceversa, 3 pesetas.

Ida y vuelta en un mismo día, 5'50 pesetas. El iniciador es don Pedro Cerdá, de Pollensa, que ha permanecido 22 años en la República de Chile. Le ayuda, en dicha empresa, su amigo don Mateo Oliver de Santa Margarita. Tienen en proyecto la compra de otro automóvil, que efectuarán si el negocio promete prosperar.

Sineu

Serian las dos y media de la tarde del lunes, cuando en una mina de carbón de piedra existente en el término municipal de esta villa, en el predio «Son Cloques», ocurrió un sensible accidente.

Se hallaban trabajando, según costumbre, en la citada mina varios obreros, y, súbitamente, sin que haya podido averiguarse la causa, desprendióse de una de aquellas paredes subterráneas una enorme piedra, yendo á caer sobre uno de dichos trabajadores.

Inmediatamente fué auxiliado el infeliz obrero por sus compañeros de trabajo.

Pero como no pudiesen éstos, á pesar de sus esfuerzos, extraerle de bajo de aquel excesivo peso que tenía encima, para salvarle tuvieron que destrozarse y hacer pedazos la colosal piedra, con fuertes golpes de martillo, sobre la propia persona del pobre trabajador; quedando el infeliz con el cuerpo gravemente magullado y con diferentes contusiones en los pies.

Después de ser extraído de la mina, el desgraciado fué trasladado, sobre una camilla, por una brigada de obreros, á su propio domicilio, en donde uno de los médicos de esta localidad le asistió atendiéndole convenientemente.

Alcúdia

Dentro breve plazo se inaugurará en esta población el alumbrado eléctrico. Los trabajos de la fábrica antes estacionados se han emprendido ahora con gran impulso, lo cual hace augurar que la terminación se halla próxima.

Créese que la inauguración se verificará por las próximas fiestas de Navidad y según versiones se solemnizará con un lunch costado por la casa instaladora.

Folletín del SOLLER -5-

EL HOMBRE DEL VIOLON

A las siete se sirvió la comida, y después de una larga sobremesa, Cucú que había averiguado que en V... se estaban celebrando las fiestas del pueblo, propuso ir á dar unas vueltas por la feria. Por aclamación fué aprobado el pensamiento, y poco después, los siete amigos hablando, riendo y alborotando como veinte, cruzaban á pie enjuto los arroyos y veredas que encontraban en el camino de atajos por donde el conde los llevaba á través de barbechos al pueblecillo de V...

III

¿Para qué hacer la descripción de éste? Todo el que haya visto un pueblo cualquiera de los alrededores de Madrid puede formarse una idea exacta de lo que es V... En torno, la monotonía de una inmensa llanura, la tristeza del desierto, la melancolía de la aridez, hecha más sensible por la presencia de unos pocos

árboles, raquíticos y envejecidos sin desarrollo, y desnudos de hojas por una prematura caducidad otoñal.

En el interior calles anchas pero desniveladas y sucias; casas bajas y pobres, ennegrecidas por el humo, alternando con espaciosos pajares y graneros. La casa del pueblo, que parece una lonja, la iglesia encogida y como helada, habiéndole al oído á la mezquina torre del campanario, que parece que, como los árboles, se ha quedado á medio crecer. Los habitantes todos de aspecto taciturno, de facciones abultadas, de andar pesado, de movimientos toscos, de voz gruesa, de maneras rudas, de inteligencia escasa y de limpieza negativa. El conde y sus amigos ya estaban acostumbrados al aspecto y modo de ser de los pueblos de Castilla, y no paraban mientes en estas circunstancias; ellos iban derechos á su objeto de divertirse á costa de aquellos baturros y así se encaminaron directamente á la plaza de la Fuente que era donde se hallaba instalada la feria.

No tenían las casetas que la formaban mucho peor aspecto que las que constituyen la de la Coronada Villa, corte de las Españas. Las mismas estacas, las

mismas esteras, las mismas lonas y hasta los mismos géneros de venta. Sólo se diferencian ambas ferias en que la de V... es más reducida y menos bulliciosa.

Daniel y sus amigos, después de haber paseado por el recinto de la plaza, echando chicleos á todas las muchachas, y de haber provocado las celosas iras de más de un zagalón, se dedicaron á visitar, uno por uno, todos los barracones de monstruos, fenómenos y figuras de cera que constituían el atractivo más estridente y ruidoso de la feria.

Retirábanse después de haber dado bastante qué hacer en todos aquellos barracones, cuyos dueños perdonaban los pellizcos á la pantorrilla de la mujer gorda, la perdigonada á la cabeza del enano parlante y los cachetes al polichinela en gracia á la prodigalidad con que los señoritos pagaban sus entradas, cuando habiendo Cucú fijado su atención en un cartel pegado á la pared exclamó:

—¿Queréis que vayamos al teatro?

—¿Cómo? ¿Hay teatro en V...?

—Sí, contestó el conde: un remedo de teatro; el antiguo pósito del pueblo, un almacén destartado en uno de cuyos extremos han hecho un tablado, y con unos bastidores y unas bambalinas pin-

tadas por aficionados del pueblo, hágote teatro.

—¿Y qué compañía trabaja? preguntó uno.

—Calvo y Vico, seguramente, contestó otro.

—No, replicó Cucú, que había estado leyendo el cartel: es una *aplauddida* compañía de la legua, dirigida por el *inteligente* primer actor y director de escena Juan Fernández, y de la que forman parte la distinguida primera dama Rosita Gómez, y el chistosísimo gracioso Benito Pérez.

—Pérez, Gómez, Fernández? ¿Hombre! esos apellidos me suenan, dijo uno.

—Huelen á artistas á la legua, repuso otro.

—A artistas de la legua querrás decir, observó un tercero.

—¡Al teatro, al teatro! gritaron todos. E inmediatamente se dirigieron á la calle del Pósito, en donde se hallaba el edificio que antiguamente servía de tal y que con pocas modificaciones en él introducidas, se halla hoy convertido en teatro. El aspecto exterior, aunque vetusto, no

(Continuará)

DEL AGRE DE LA TERRA

D'UN CAS QUE PASSÀ A BOHEMIA

A n' Ivon

Ara, perquè veig lo que 'us podria passar qualsevol dia, vos contaré lo que va succeir a Bohemia una vegada.

Diu que la resurrecció d'una llengua és l'instrument més preciós per aquells qui somniem vagament al principi, i després volen fermament que un poble recobri la seva llibertat gosi de sa vida i desempenyi el seu paper dins el món ètnic. Un exemple patent en aquest sentit ens es estat furnit per la Bohemia. Després d'una llarga autonomia i d'una acció important dins l'història, aquest país havia sofert una infiltració germànica qui no sols havia diluït la seva raça perteneixent al eslavisme, sino que atacava son idioma, del mateix origen, i amenaçava amb fer-lo desaparèixer ètnicament i confondre'l amb sos dominadors polítics. Entre alemanys i eslaus, com ha fet notar M. Daresté, la raça, la patria, la llengua no fan una sola cosa; tot esclau qui parla per expressar-se en alemany, té el cor alemany i es perdut pels eslaus. El dia que Bohemia parlàs alemany, no hi hauria ja Bohemia, sino una província alemanya. El meteix podria dir-se de tots els pobles qui tenen una existència ètnica ben distinta però no constitueixen un estat. Doncs, un desvetllament de patriotisme congnou un jorn la Bohemia qui 's sentia atesa per un metamorfisme invasor, i per un instint molt just, els qui li vingueren en ajuda compregueren que seria la llengua el primer i més segur instrument de l'autonomia reivindicada. Ademés, la llengua porta, com a corollari, una organització escolar, després una literatura per aprendre-la i cultivar-la. Tal fou, en efecte, el procés empleat. La lluita escolar, en lo qu' a n' això afecte, fou de les més vives; s' acabà per obtenir una escola txeque allà aon els txeques eren en majoria; sovint dues escolés, alemanya la una, l'altra txeque quant la població era mesclada. Els homes de lletres a son torn se posaren a l'obra i tota una literatura nova brollà d'aquest impuls. Per sostenir l'escola txeque contra l'altra, se formà una vasta associació sota el nom de *matice*, responent a un *Schulverein* germànic. En fi, la legislació acabà per admetre que en les administracions podrien emprar-se els dos dialectes. En el terré lingüístic i ses dependències l'esforç txeque després de 1867 ha doncs vençut. Ha pervingut i tot a un resultat superior, el dret de fer escoltar sos diputats al parlament en llur propia llengua. I hagent les altres províncies esclaves obtingut el mateix dret, s'es arribat a n' aquest resultat singular, que en el parlament austriac els debats se fan en sis llengües diferents, de modo que en molts de casos els altres diputats no entenen un sol mot dels discursos pronunciats, i que totes les lleis son traduïdes i promulgades en totes aquestes llengües. Si citam aquest fet, es perquè caracterisa bé aquesta importància del llenguatge per la resurrecció de les autonomies i la defensa contra el metamorfisme ètnic invasor.

Això es un de tants exemples; per tot allà aon les velles nacionalitats mig esborrades

ixen de sota la patina amb que el temps les recubreix i reivindiquen llur antiga autonomia, comencen aquesta obra procurant retrobar llur llenguatge, sovint casi perdut, o, si s'es conservat viu, donar-li un nou esplendor per la producció literària. En fi, totes elles toquen a la porta de l'escola per entrar-hi amb llur idioma, timidament unes vegades, les altres amb energia, lluitant fins a lograr-ho contra les resistències del poder central.

Així ho diu Mr. Raoul de la Grasserie, persona, es ver, poc coneguda dins Ciutat, però més competent pots en aquestes coses que'l nostre Doctor Zero, amb perdó sia dit dels seus abundants deixebles.

ALANIS DE LA LLUNA.

HIMNE AUTUMNAL

Benhaja el reïne del Estiu,
reïne d'esplais, ont tothom viu.

L'esclat de llum qu'obri la via
per ont el jorn pujà somrient
feu ressonar saptadament
el cascavell de l'alegria;
per 'xò, del poble a la masia,
de l'aqueria a la Ciutat,
la gent té'l jorn afalagat
ja en el taller, pe'l camp, o a l'era,
com la donzella riallera
qui es goig i llum per l'estimat.

Oh el temps festós de balls, i riure,
l'emblema escels d'un art de viure

Pe'l figural s'ou la remor
de nova tasca començada,
tot repassant la canyissada
qu'ha de fruir nova dolçor;
i el sol, rogent, abrusador,
qui magestuós pe'l cel fulgura
ompl la muntanya i la planura
de tebiur pura, fecundant,
tal com la mare al seu infant
dona amb ardor son pit qui'l sura.

Benhaja el temps de cants, i flors,
per qui bateguen tots els cors.

Rostoll qui cruix de la colrada,
brugit de batre, i de segar,
canians jolius d'etsequeiar,
primers bategs de la vermada;
misteri august de l'estiuada!...
Oh el temps de feina, i d'abundors,
de somnolències, i d'amors,
de fruit sabrós, d'esplais, de vida...
¡reb aquest himne amb qu't convida
l'humor xalest d'un trovador!...

Quant se'n vé trista l'hivernada
llavors ta essencia es més preuada.

A. GARCÍA ROVER

Vuits i nous

No, lo qu'es de 'vui ja no pas pus. Estic resolt a acabar sa meua carta... o lo que sia aquest escrit que v'enc dirigint-vos, «Basili», fa més de tres mesos—¡Hue! amb un parèntesis i unes quantes falles; convé que hu diga així per escusar-me un poc de no haver-me ocupat casi d'altra cosa desde es més d'agost ensà—, i per això, maldament me quedin encara moltes raons sense ensatar, noves de «trinquis», tenc es proposit de ni tant sols desfer es paquet i de tornar-les a encaixonar. Ben guardadetes a lloc aixut, pod'esser si qualque dia més endavant me cauran bé.

Estic content ferm—i e-hus ho vui dir abans d'entrar en materia, no fos cosa que'm fugís—qu'haju pres candela, tal i com abans de començar ja vaig dir qu'havia de fer tot aquell qui fos confrare; això prova que vos hi considerau, i es millor que hus hi haju considerat sense nomenar-vos, just parlant amb significances... qui aquest pic no han estat ses d'en Falét. D'aquest modo sa gran majoria d'ets meus lectors queda a les fosques: ets més maliciosos no han passat es gust de badar sa boca, com volien, per riurer-se d'es vostro ridicul, i es vostro nom propi, lo mateix qu'aquell postís que devegades amb més sensatés que ses dues dereres heu usat, se salven de passar a s'Historia... rebaixats de grau. Sa llástima només es qu'aquell gesto que fereu es dia de Tots-Sants per demostrar-me s'efecte que ses meues veritats vos havien produït, no hagués estat reflexionat un poquet més: per lo que faltava, ja sense fer-lo haurieu pogut passar, que es com si diguessem que amb una miqueta més de paciència tot hauria acabat bé.

Però, no-rés, ¿es estat es vostro gust «tirar cabeiets»? Jo l'respect: está bé... i seguiguem cap endavant per acabar. Confii, això si, que Deu vos donará llum un'hora o s'altra, i que quand comprendreu, per sa reflexió, lo infundat i fora de lloc d'ets vostros escrits superbiósos, quines calumnies i difamacions sols un ignorant fanatisat pod emplear, fereu ets medis per tornar a nuar es fil de ses nostres antigues relacions que d'una manera violenta ara heu romput.

Tenc algunes coses enderré, i per això vos vui dirgir varies preguntes abans de que acabem de comentar aquell «Comentari» vostro que tanta tinta m'ha fet gastar. Dubt molt que'm volgueu complaure contestant-les-me, com dubt qu'accepteu cap de ses discussions ni de ses «partides» a que fins avui vos he invitat; i creis-me qu'e-hu sent de bon-de-veres, perquè per distints conceptes ses contestacions me son necessaries, i amb raons o amb mèrits demostrats podria quedar destruïda sa llegenda i apareixer amb tot es seu resplandor sa veritat. Sa primera serviria per il·lustrar-me, puís que me deis que jo «falt d'autoritat per sostenir discussions polítiques» i no puc arribar a comprendre, veient que sou tants ets qui de política discutiu, quines qualitats té cada un de vltros més que jo. ¿Se necessita fer molt de pès, tenir ets punys forts, esser bõ de ba-

rra, dur demunt sa cara una capa de vernis? ¡Ah! si es així, es ver, que jo no puc tenir semblant pretensió; ara si per discutir, de política o de quesvuia sia, basta tenir es nas en mig de sa cara, sebrer un lo que's pesca i tenir sentit comú, jo'm crec en so dret de discutir i pens tenir per usar-lo «autoritat» abastament. ¿Que hi deis, vos, «Basili», a tot això? Explicau-m'ho, si voleu, i vos ho agrairé.

També m'agradaria que m'explicasseu si d'aquella bravatjada, d'allò de *somos republicanos convencidos*, ara, amb això d'es Reformisme que s'hi ha entrevesat, ja vos ne començau a penedir; i sobre tot quins son ets principis en que fundau ses vostres conviccions, que sabeu «que jo desconec». Això deu voler dir que sou molt sabi i jo molt burro, o bé que son uns principis, ets vltros, que només coneix aquell qui está en gracia de Deu, que es com havia d'estar, segons compten, es qui «pogués sentir» un sermó que feia un predicador qu'accionava molt... ¡i no deia rès!

¡Ah! i un'altra cosa: es per què vos, lo mateix que molts d'altres de ses vostres mateixes «arrelades conviccions»—i *El Pueblo*, orga i xeremies d'es partit, entre ells—teniu sa mania de sortir a ro-lo, tirar quatra escupinades a tot aquell qui no pensa com vltros, o no vos allisa es pel, o vos fa la quantra, i llevò acabar tot-d'una, casi sempre, amb aquest o amb un'altra *estribillo* per l'estil; *Enemigos de polémicas, no contestaremos a su solfa ridicula porque la despreciamos*. M'agradaria ferm que'm volguesseu donar aquesta explicació, perquè trob que no lliga gens ni mica es que vos inleu sovint amb so titol d'amics d'es progrés, de partidaris de sa llum, i vos declareu per altra part «inimics de polèmiques», quand diu un proverbi i tothom creu que discutint sa llum se produex, o que de sa discussió sol sortir.

I, respecta d'això, ¿no es una quantradicció s'haver manifestat, vos, no anar de mi, dia 31 de maig, i ja sortir dia 13 de setembre per veurer de... trobar-me es bultó? ¿Per què, idò, si me despreciau «sa solfa ridieula», com deis, tant prest ja feis ets medis perquè la vos torn fer sentir? ¡Ca, «Basili», no's això! Lo que teniu es pòr ferm de sa llum que podria sortir si discutissem, amb raons i bones formes, sense calumnias ni insults, *por supuesto*, aquests mateixos principis en que se funden ses vostres conviccions... «i jo desconec»; així e hu creuen molts que mos coneixen a tots dos, veient lo fals qu'és es terré en que se sustenten un sens fi de teoríes que vos tenen enlluernat, i així se guirán creuent-ho, ben segú, mentres no los demostreu, vos, prácticament lo contrari.

¡Aja, idò, decidiu-vos!
Nos assegur que no'm fereu gens falló; ans bé n'estiré de lo més content, satisfet i sempre agrait,

JO MATEIX



Folletí del SOLLER -43-

TARDANIES

ELS FURTADORS D'OLIVES

CRÓNICA DEL SIGLE XVIII

madura per omplir-se aviat el ventrell, ells la recullen depressa amb sos dits ganxuts i la depositen al fons del talec oliós, sens reparar en lo que trapitjen i fan mal bé. Sols procuren arreplegar-ne molta, estant sempre ben alerta a empendre la volada a la primera remor sospitosa: un atalaia.

L'humitat gebrada del pis i la fredor de l'oliva que palpen els enrampa les mans, bables del fret. No per això s'aturen. El treball afanyós dona calor al cos mal abrigat i no desmaïen. En demés la nit convida: la claror vibrátil de les estrelles incontables i el lluminós reflex de la neu de la serra tramuntanenca qu'argenta el gris ramatge de l'olivar i esgrogaïex la terra, facilita la tasca. Els sacs, els talecs i els paners, se fan amunt. Els

furtadors no han perdut el temps. No més se sent una remoreta somorta, semblant a la que fa un remat mentres pastura.—¡I els cullidors com més va més s'afanyen!—La suor reconforta i dona elasticidad als muscles empobrïts per falta del necessari aliment, mentres el ventrell buit i la fam implacable els fa flairar l'aroma escitant de pa calent que somniem comprar amb el preu de llur rapinya.

¡Endavant, endavant! Ara ja tenen la partida quasi guanyada. De sobte un bargantell esclama amb veu continguda:

—¡Mal llamp!—¡Vet allà l'amo!

I tots fugen, fugen depressa, correntses, un poc ajupits, encubrit-se amb les soques disforjes de les oliveres, de la mateixa manera que l'esbart d'estornells, sorpressos pel cassador diligent, s'allunya amb vol sorollós i baix per entr'el brançam dels arbres.

De tot-d'una també els anava a seguir En Corpás, cap de la bandolina, quant es Martet-roig li diu amb paraules ràpides:

—¡Covart! Aturet i mostra cara! Tu, qui vols esser cap de colla per cobrar es deume, a s'hora d'es perill ets es primer que recules. Ja no més ets bõ per robar gallines a la nosques com una geneta traïdora, i ses teves comes tortes sols te

serveixen per fugir com un cuní poruc. ¡Aturet, te dig, mal vei qui bascantés valentíes per tu mateix inventades, aturet, o et buit d'un cop!

El vell Corpás se gira y li respón amb paraula irada:

—Ara fas s'homo, roig de mal pèl, però deixa fer que les me pagarás totes plegades.

Tant com xerres, fesme costat si tens pit i sabrás jo qui som!

Al punt llúu un ganivet punyent en les seves mans calloses, y un llampec d'alegría diabòlica en la cara bestial d'Es Martet-roig.

Mitja hora abans, l'amo'n Pau de Son Galiana, assegut á la banca de dins la cuina fumosa de sa possessió, parlant amb la prudencia del *agoveta* qu'els anys y el bon seny donen, deia a la gent:

—Amb sa nit que fa m'assembla que ses solades están perilloses; convé que anem a fer una passada pels sementers, no sia cosa que mos hi fassen censal.—

—Bé heu parlat—li respón el *sen Marc*—mentres reparteix a la gent el darrer glop de vi del cadafet ventrut.

El pare i els avis de l'amo'n Pau ja

eran amos de la mateixa possessió i per això aquest gaudeix del prestigi heretat i del que ha adquirit manant tota sa vida al camparols amb prudencia i firmesa i essent sempre obeït d'ells respetuosament. Sens dubte qu'aumenta la consideració y l'afecte que li tenen, sa figura venerable y esbelta, la vestidura grega que porta aïrosamet i sa llarga garceta qui ja li comensa a florir amb l'hivernada, com als ametlers primerencs de la tanca.

Veient l'amo que la gent se disposa a partir, al punt s'en munta a la cambra nupcial, aont la madona acaba de colgars'hi dins l'ample llit de pilars entorcillats i cobricel de filadis blau, i amb paraula reposada i ferma li comunica el seu pensament.

—No hi vajes—li diu ella—sa gent es dolenta y te'n podrien fer qualqu'una.

¿Per qué no hi envies el *sen Marc*?

—¿Per qué?—respon eil més animat.—Perque qui hi envia no hi va. Heu sabs ara! Però no tengues por que els lladres son com sa salvetgina qui per poca remor que senti s'escapa depressa. Dorm tranquila, que no m'torbaré a tornar.

JOAN ROSSELLÓ.

(Seguirá)

A sol ixent

POESIES

PER

Don Llorens Riber Pvre.

Se ven a sa Llibreria de «La Sinceridad», St. Bartomeu, 17, Sóller.

Casa Mallorquina

Se da hospedaje y se sirven comidas

todo con extraordinario aseo

Casa de confianza, fundada en 1880

GABRIEL ALBERTI

Rue des Faussets, 5

BORDEAUX

VENTA

Se desea vender una finca de terreno laborable, con agua suficiente, lindante con el mar (donde existe construido un varadero) en el ameno sitio de *Es Cañaret*, y otra finca, viña, colindante con aquella y ambas del mismo propietario.

Para más informes dirigirse a éste: Antonio Coll y Morey (á Ferré, que vive en De-yá, calle del Porche n.º 8.

JOVEN SOLTERO

de 30 años, habiendo permanecido tres años en Bélgica y poseyendo la contabilidad, se ofrece en Francia ú otro país, para escritorio ó dependiente del comercio de frutas, como también para viajante de casa que se dedique á la venta de vinos españoles.

Dirigirse á M. Muntaner, Salas 29 1.º—Palma de Mallorca.

SE VENDE

un centenar de almendros jóvenes, criados, sin abono alguno, en tierras de secano, (Las Argilas).

Informará D. Jaime Torrens—Farmacia—Sóller.

JOVEN

de 18 años desea encontrar colocación en Francia para llevar la contabilidad ó en al macén de frutos. Posee el francés.

Para informes: D. Pedro J. Coll, Alquería del Conde (Ca'n Foguera) Sóller.

FRUTAS Y LEGUMBRES PRIMERIZAS

París 1909. MEDALLAS DE ORO Y DE BRONCE. París 1909

Casa fundada en 1895

Agustín Ville FILS

EXPEDIDOR PROPIETARIO

Avenue SAINT ESTEVE, en face le Marché en gros

PERPIGNAN (Pyrénées Orientales)

Dirección Telegráfica: *VILLE-Primeurs-Perpignan*

Gebrüder Bickelhaupt, Eberstadt Darmstadt

Telefon Nr. 3 — Postscheck-Konto Nr. 4741, Frankfurt a. M.

Leistungsfähigste Fabrik für:

Fábrica más adelantada para:

- Abreiss-Apparate
- Anhänge-Etiketts
- Beutel für alle Branchen
- Buchbinderarbeiten
- Couverts
- Düten für alle Branchen
- Dattelbeutel und -Schachteln
- Einwickelpapiere
- Flaschenseiden
- Geschäftsbücher
- Geschäfts-Drucksachen

- Kalender
- Lithographische Waren
- Notabloks
- Pack Papiere
- Pappteller
- Rollen-Papiere
- Servietten
- Seidenpapiere
- Spitzenpapiere
- Tragtaschen
- Versandtaschen

- Aparatos para cortar papeles
- Tarjetas colgantes
- Bolsas papel todos tamaños
- Trabajos de encuadernación
- Sobres comerciales
- Bolsas triangulares, para
- Dátiles, y artículos varios
- Cajitas para dátiles
- Papeles para envolver botellas
- Libros comerciales
- Impresos de Comercio

- Calendarios
- Trabajos de Litografía
- Block-Notas
- Papel para embalage
- Platos de cartón
- Papel en rollos
- Servilletas de papel
- Papel seda
- Encajes de papel
- Embalajes de papel
- Embalages de expedición

Bertrán K. = Kontobücher á 100, 200, 300, 400, 500 Blatt

Grösse 43—28½ cm.

E. = Expeditionsbücher á 100, 200, 300, 400, 500 Blatt

mit und ohne Register Grösse 43,4—23,7 cm.

zu billigsten Preisen

Bertrán K. Libro de Cuentas - con 100, 200, 300, 400, 500 hojas

Tamaño 43—28½ cm.

E. Libro de Expediciones - con 100, 200, 300, 400, 500 hojas

Con y sin Registro - Tamaño 23,4—23,7 cm.

Los precios más baratos

Pidanse muestras - Precios módicos.

Almacén de maderas : : :

: : : : Carpintería movida á vapor
Especialidad en muebles, puertas y persianas

MIGUEL COLOM

Calles del Mar y Gran-Vía -- SÓLLER

SE CONSTRUYEN = = = = =

SOMMIERS de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

SOMMIERS hasta 1'85 m. largo	ANCHOS	1.ª clase	2.ª clase
		Pesetas	Pesetas
}	De 0'60 á 0'70 m.	12'	10'65
	De 0'71 á 0'80 m.	13'	11'35
	De 0'81 á 0'90 m.	14'	12'15
	De 0'91 á 1'00 m.	14'90	12'30
	De 1'01 á 1'10 m.	16'30	14'
	De 1'11 á 1'20 m.	17'20	14'90
	De 1'21 á 1'30 m.	18'30	15'65
	De 1'31 á 1'40 m.	19'20	16'40
	De 1'41 á 1'50 m.	20'	17'15
	De 1'41 á 1'50 m. en dos piezas	25'	23'

A los clientes que tomen de una vez dos ó mas sommiers se les concederá un descuento del 5 por ciento.

CASA FUNDADA EN 1876
VINOS AL POR MAYOR
JUAN ESTADAS
COMERCIANTE Y PROPIETARIO
LEZIGNAN (Aude)

Almacén de SAL

COMÚN Y MOLIDA

DE **ARBONA Y COLOM**

SITUADO EN EL PUERTO DE SÓLLER

VENTAS AL POR MAYOR
PRECIOS CONVENCIONALES
Darán razón: Colom, Luna 61, Sóller.

CURACIÓN de la TOS

CON LAS ACREDITADAS
Pastillas J. MIRO TOS

EXPECTORANTES Y CALMANTES DE LA TOS
Venta: Farmacia Torrens - Sóller
Pidanse en todas las Farmacias.

SOCIÉTÉ VINICOLE Franco-Espagnole

ASSOCIATION EN PARTICIPATION AU CAPITAL DE 665,000 PESETAS ENTIEREMENT VERSÉS

Vins Fins d'Espagne et de Portugal



VENTE EXCLUSIVE AU COMMERCE DE GROS

Comptoirs: MALAGA (Espagne) FUNCHAL (Ile de Madère) OPORTO (Portugal)	Echantillons et tarifs sur demande. Tous nos vins sont garantis en conformité avec la loi du 1 ^{er} août 1905 sur les fraudes.	EXPÉDITIONS directes des lieux d'origine. AUCUN ENTREPOT EN FRANCE
--	---	---

LES PLUS HAUTES RÉCOMPENSES AUX EXPOSITIONS

L. ELIE-MANTOUT et C^{ie}

Fournisseurs brevetés de la Cour de Belgique
Bureaux: 25, Rue St-James. NEUILLY-sur-SEINE
AGENTS SONT ACCEPTÉS

Tarjetas para visita

Se confeccionan en esta imprenta
San Bartolome, núm. 17.—SÓLLER

MAQUINAS

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica, etc., ejecutados con la máquina

DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL

la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Máquinas para toda industria

en que se emplee la costura.

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos. En SÓLLER: Calle de la Luna, n.º 9.

SINGER

Todos los modelos á Ptas. 2'50 semanales.

Pídanse el catálogo ilustrado que se da gratis.

PARA COSER

COMPAÑÍA SINGER

DE

MÁQUINAS PARA COSER

Establecimientos para la venta en la provincia de Baleares:

PALMA: Calle de Jaime II, 4.

MAHON: Calle Nueva, 32.

EXPORTACIÓN DE FRUTOS

Vicente Giner † CARCAGENTE
(Valencia)

ACTUALMENTE

Naranjas, Mandarinas, Limones y Cacahuet

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

BANANES ET ANANAS

-: Importation Directe :-

EXPEDITIONS dans toute la FRANCE

Bananes des Canaries Marques T. F. C. Fyffe et MAJA
Bananes des Antilles**L. HOLLIER****13 Boulevard Rochechouart - PARIS**

Adresse Telegr. Luchollier - PARIS - - Teleph. NORD 30.60

Tous frais de correspondance pour demande de renseignements seront remboursés

Perfumería Inglesa

6, Cadena, 6—20 Santa Eulalia, 20 Pral.

- PALMA DE MALLORCA -

ABANICOS con vistas del Ferrocarril muy artísticos.

GUANTES de todas clases.

SOMBRILLAS DE NOVEDAD. — PARASOLES de todas clases.

ARTICULOS PARA REGALO.

MUNDOS — MALETAS — NECESERES — CARTERAS — PETACAS —

ARTICULOS DE CAZA — ZAPATILLAS DE VERANO É INVIERNO

— CALZADO DE GOMA — CEPILLOS de todas clases — JUGUETES —

MEDIAS Y CALCETINES DE GRAN FANTASIA

PERFUMERIA NACIONAL Y EXTRANJERA — OBJETOS DE TOCADOR

Precios de fábrica ☼ 6, CADENA, 6 ☼ Precio fijo

Biblioteca "Patria,"publica mensualmente
un nuevo tomo, siendo
el precio de suscripción
anual **10 pesetas**

Se admiten SUSCRIPCIONES en "La Sinceridad," calle de S. Bartolomé 17, donde hay además en venta tomos sueltos.

Almacenes MATAS

(C'AN PERICO)

COLÓN, 17, 19 y 21—MAURA, 1, 3 y 7 y JAIME II, 68

◆◆◆ PALMA DE MALLORCA ◆◆◆

EXPOSICION PERMANENTE

Ultimas Novedades para Señora y Caballero

Sombreros para Señora - Sastrería y Camisería - Gran Surtido en Peletería

— Se liquidan muchas existencias en Fantasías á mitad de precio —

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará siempre ser la que vende más barato.

La Fertilizadora. S. A.

Fábrica de abonos químicos en Santa Catalina

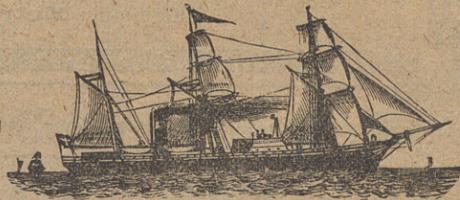
DESPACHO: Conquistador, 7.—PALMA

Superfosfato de cal, sulfato de amoniaco

Y DEMÁS PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

Abonos especiales (compuestos) para viñas, cereales y toda clase de cultivos.—Laboratorio para análisis de tierras.

Esta Sociedad garantiza la pureza de sus productos, y para mayor seguridad de sus clientes les aconseja compren A TANTO POR GRADO, siendo el precio anual del grado del superfosfato de cal á pts. 0'45.

**MARÍTIMA
SOLLERENSE****Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa**Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes
" de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
" de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
" de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.**CONIGNATARIOS:— EN SOLLER. —** D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—**EN BARCELONA. —** D. J. Roura, Calle de la Plata, 4 bajos.—**EN CETTE. —** Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

PAÑERÍA Y SASTRERÍA

de

JUAN RAYMOND

Plaza de Antonio Maura - SOLLER

Altas novedades — **PRECIO FIJO** — Corte elegante

SE ADMITEN HECHURAS

Inmenso surtido en CHEVIOTS = MELTONS = ESTAMBRES = FRESCOS = DRILES = ALPACAS = PIQUÉS = CORTES DE PANTALON = CHALECOS FANTASÍA = FRANELAS PARA TRAJES, ETC., ETC.

Especialidad en artículos azules y negros garantidos de las mejores fábricas del País y Extranjero.

LA PALMERA

SOCIEDAD COOPERATIVA

CAPDEPERA — (Balears)Telégramas: **Palmera**

FABRICACIÓN Y EXPORTACIÓN de obra de palmito al por mayor.

ESPECIALIDAD EN COFAS grandes para naranjas y demás frutas.

SENACHOS de todas clases y demás artículos del ramo.

Esta casa es la que mejor sirve por ser sus productos fabricados por los mismos socios.

MAISON FONDÉE EN 1905

EXPÉDITIONS DIRECTES DE TOUTES SORTES DE PRIMEURS

Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates, Chasselas et Clairettes dorées du Gard

Barthélemy Arbona

PROPRIÉTAIRE

Boulevard Itam—ZARASCON-sur-RHONE

Adresse Télégraphique, ARBONA, Tarascon. — Téléphone n.º 11.

Succursale a REMOULINS. — Téléphone n.º 7.

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION ↔ **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

Pastor & Gamundi

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: **PASTOR - Tarascon - s - Rhone.**

Téléphone: **Entrepôts & Magasin n.º 21**

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Garcajente - Puebla Larga - Alcira - Manuel

Telegramas: **ROIG - PUEBLA LARGA**

LOS MÁS IMPORTANTES DE LAS BALEARES

Grandes Almacenes **SAN JOSÉ**

DE

IGNACIO FIGUEROLA

CENTRAL: Brondo, 7, 9, y 11—Esquina Borne, 118—PALMA

SUCURSALES: Jaime II, 59 y 61 esquina Vicente Mut.—BINISALEM, calle Truch—LA PUEBLA, calle Mayor, 58—INCA, Plaza Iglesia, Palmer.

— Sastrería — Camisería — Confecciones —

Equipos para novios—Corbatería—Bisutería—Mercería—Sedería—Laneria—Alfombras—Lencería—Pañuelos—Géneros punto—Cortinajes

OBJETOS PARA REGALOS + PRECIO FIJO

COMPAÑÍA VIDAL-MAROTO

EXCURSIONES Á MIRAMAR PUERTO Y BINIARAIX
EN AUTOMOVIL

con sujeción á la siguiente nota de precios:

De Sóller á Miramar, hasta cinco pasajeros, pudiendo permanecer en el viaje tres horas. 25 Ptas

Para mayor número de horas precios convencionales.

De Sóller al Puerto y regreso, hasta cinco personas. 7 »

Si al regresar del Puerto se quiere dar la vuelta por la Huerta de arriba y camino del Murterá, habrá un aumento de 1'50 Ptas.

De Sóller á Biniaraix, hasta cinco pasajeros, llegando al almeiz. 7 »

Hasta el antiguo fieltro de Fornalutx. 8 »

PARA MAS DETALLES Ó ENCARGOS:

Hotel "LA MARINA",—Plaza de América.

Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11

PALMA DE MALLORCA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero. Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaría Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

OBJETOS PARA REGALOS

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería,

Tapices, Alfombras y Cortinajes.

En la Sucursal "Can Bitla,

Ropas hechas y **SASTRERÍA ECONÓMICA**

Ramos y guirrnaldas de azahar

PARA NOVIAS A PRECIOS REDUCIDOS ::

De venta en LA SINCERIDAD

HOTEL RESTAURANT SOLLER

MATEO SOLDUGA

Calle de San Miguel, 94 y Plaza del Olivar, 1

* PALMA DE MALLORCA *

COCINA ESPAÑOLA

Comida de sopa, puchero y otro plato, postres, vino y pan 1'50 Ptas.

Cena id. id. id. 1'50 »

Cama, desde 1'00 »

Para uno ó más días de pensión, con cama. 3'50 »

Excelentes habitaciones, luz eléctrica, limpieza, servicio esmerado y economía.

"Zum Spanischen Garten"

ANTONIO RIPOLL

Würzburg - Alemania - Augustinerstr. 7 - Casa fundada en 1905.

IMPORTACIÓN * **COMISIÓN** * **EXPORTACIÓN**

EXPEDICIONES AL POR MAYOR DE TODA CLASE DE VINOS Y FRUTOS EXTRANJEROS Y LEGUMBRES DEL PAIS.

Telegramas: **RIPOLL - Würzburg.**— Teléfono 898.

Cuenta corriente con Bayerische Vereinsbank Filiale Würzburg.

VICHY CATALAN

Balneario de primer orden.—Temporada de 1.º de Mayo á 30 de Octubre.—Montado á la altura de los mejores del extranjero.

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).

Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.

Distancia de Barcelona: En tren ligero, 2 horas 30 minutos; en tren correo, 3 horas.

Aguas minero-medicinales, termales de 60º, alcalinas, bicarbonato-sódicas, de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas para la completa curación del Reumatismo y Artritis en todas sus formas, y de la Gota, así como también para combatir las afecciones del Estómago ó Intestinos, los trastornos del Hígado, la Diabetes y las lesiones de los Riñones, principalmente la Albuminuria.

ADMINISTRACIÓN: Rambla de las Flores, 18, entresuelo.—BARCELONA.

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL: **CERBÈRE (Francia)** (Pyr.-Orient.)

SUCURSALES: **PORTBOU (España)** **HENDAYE (Basses Pyrenées)**

CASAS en CETTE: Quai de la Republique 8-teléfono 3.37

» MARSEILLE: Rue Lafayette 3-teléfono 2.73

TELEGRAMAS: BAUZA

Consignatarios en CETTE del vapor **Villa de Sóller**

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

SASTRERÍA Y PAÑERÍA

DE

JOSE M. ALMAGRO

Calle de la Luna, n.º 58.—SÓLLER

* **GÉNEROS DEL PAÍS Y EXTRANJERO** *

Gran surtido en cortes de traje de Estambre, Cheviot, Paten, Armur, Alasticotin inglés y Melton Roubaix.

Especialidad en **Vicuñas negras de ELBEUF**

Gran surtido en FRESCOS, CHALECOS FANTASÍA y cortes de PANTALÓN.

— CAMISERÍA y CORBATERÍA. — CUELLOS y PUÑOS. —

— TIRANTES y LIGAS AMERICANAS PARA CABALLERO —

Precios sin competencia.

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS
LA SOLLERENSE
de JOSÉ COLL

Casa Principal: CERBERE.—Sucursal en CETTE-3, Quai du Sud.
 ADUANAS, COMISIÓN, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO
 Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO

Teléfono { Cerbere, 1.09 } Telegramas { José Coll - CERBERE.
 Cette, 4.08 } Coll, Transitaire - CETTE.

Grandes Almacenes Bon Marché
DE PALMA
 ~ ~ ~ PRECIO FIJO ~ ~ ~
Novedades para Señora, Caballero y niños.

Laneria, Sedería y tejidos de hilo y algodón gran fantasía. * Vestidos
 * * * * * confeccionados y sobre medida. * Corte distinguido. * * * * *

SASTRERÍA. CAMISERÍA. GÉNEROS DE PUNTO.
SECCION DE MERCERÍA

Sección especial para la confección de vestidos para Señora.—Blusitas y
 Kimonos de todas clases y formas de gran novedad.—Refajos, Echar-
 pes, Pañuelos, etc., etc.

Gran chic Parisien **SOMBREROS** para **SEÑORA y NIÑAS.**

Comisión, Exportación é Importación
CARDELL Hermanos
 Quai de Célestins, 10.—LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país.
 Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.
 Telegramas: **Cardell** — LYON.

Sucursal en **LE THOR (Vaucluse)**

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos
 y demás.
 Telegramas: **Cardell** — LE THOR.

Sucursal en **ESPAÑA (Carcagente)**

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel
 Frutos superiores.
 = Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga
 Telegramas: **Cardell** — CARCAGENTE.

TRANSPORTES INTERNACIONALES, MARÍTIMOS Y TERRESTRES
 DE
FRANCISCO OLIVER
 Casa principal en CERBERE (Pyrs. Ors.)

Sucursales en CETTE; 12, Quai de la Republique y PORT-BOU
 Rapidez y economía en todas las operaciones.—Servicio especial para el trans-
 bordo de frutas.—Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsitos.

PRECIOS ALZADOS PARA TODOS LOS PAISES

Direcciones telegráficas: { OLIVER Cerbere.
 OLIVER Cette.
 REVILO Port-Bou. } TELÉFONOS:
 Cerbere y Cette.

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION
EXPEDICIONES AL POR MAYOR
 de toda clase de frutos y legumbres del país.
 Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOLE y Hermanos
 Rue des Clercs 11, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOLE-VIENNE-(Isère). TELÉFONO 2-67.

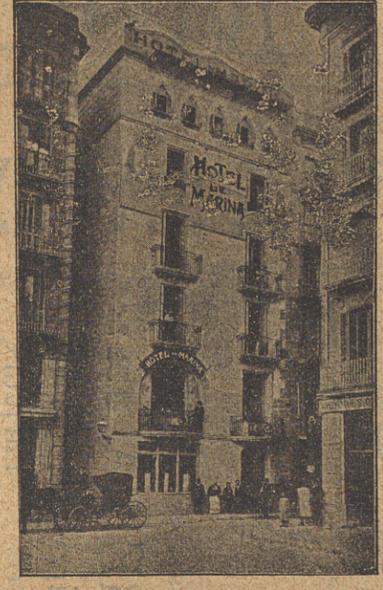
CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina
 TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FIOLE-ALCIRA

Maison BERNARDO RIPOLL
 Fondée en 1898
 11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de
Noix, Chataignes et Marrons
 Spécialité de colis-postaux de 10 kilos

Téléphone, 0.87 * Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger



Hotel - Restaurant 'Marina'
Martín Carcasona

El más cerca de las estaciones: Jun-
 to al Muelle: Habitaciones para fam-
 ilias y particulares: Esmerado ser-
 vicio á carta y á cubierto: Cuarto
 de baño, timbres y luz eléctrica en
 todos los departamentos de la casa:
 Intérprete á la llegada de los tren-
 es y vapores. :: :: :: :: :: :: ::

: Teléfono 2869 :
Plaza Palacio, 10-BARCELONA

Frutos de España, de las Colonias y del País
 IMPORTACIÓN DIRECTA

V. Enseñat
 24, RUE RAVEZ, 24 — BORDEAUX

Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País
 Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces
 del Brasil - Ciruelas d' Ente - Uva fresca del país -
 Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones
 Especialidad en frutos de primera calidad á precios moderados
 DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: **ENSENAT - Bananes - BORDEAUX**

DIPLOMA DE HONOR
 EN LA EXPOSICION DE BURDEOS 1908

Gran Hotel Ultramar
 antes **HOTEL UNIVERSO**
 Propietarios: **OLIVERAS Y SANVISENS**
 + + + BARCELONA + + +

Con la reforma del edificio propónen-
 se los nuevos propieta-
 rios recuperar la fama
 universal que este es-
 tablecimiento había al-
 canzado. Al efecto,
 embellecidas las habi-
 taciones y ampliada la
 renombrada cocina es-
 pañola y francesa, pe-
 culiar de esta casa, no
 de estas Baleares, que
 siempre honraron el citado hotel con su presencia.

Representante en todos los trenes y vapores.—Coche particular de la casa.—
 Habitaciones exclusivas para familias.—Hermoso cuarto de baños.—Timbres eléc-
 tricos en todos los departamentos.—Hotel el más próximo de las estaciones, mue-
 lle, aduana y centros oficiales.

Plaza de Palacio, 3. BARCELONA

ISLEÑA MARÍTIMA
 COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares
 entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa

◀ Salidas fijas de Palma para Marsella ▶ Todos los Domingos á las 9 mañana
 ▶ Salidas fijas de Marsella para Palma ▶ Todos los Miércoles á las 8 mañana

CONSIGNATARIOS

ALICANTE. "Isleña Marítima," (Sucursal) Bilbao, 4
 ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos.
 BARCELONA. "Isleña Marítima," R. Sta. Mónica, 29
 MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.^{as} Rue République
 VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.
 IBIZA. Sres. Wallis y C.^{as}

Vapores de 1.^a clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar
- Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño -
Ciudad de Palma - Formentera

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de
 Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que
 concurren los vapores de la *Transatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.

— Domicilio social: Palma de Mallorca.— Dirección telegráfica: Marítima-Palma —

Exportación Especial de Frutos y Vinos

MIGUEL DE GUZMAN

PASAS
UVAS DE MESA
LIMONES

MÁLAGA

VINOS FINOS
DE MÁLAGA
Y ESPAÑA

Para informes y precios, dirigirse á la Casa, ó á su Agente General en Francia:

MIGUEL MIRÓ—3 Rue des Vignerons 3—VINCENNES (Seine)

PABLO COLL Y F. REYNÉS

PIERRE BUSQUETS Successeur
AUXONNE (Côte d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.
Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

— **SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO** —
Dirección telegráfica: **Pierre Busquets** — **AUXONNE**

Importación • Exportación • Tránsitos • Consignaciones

Precios alzados para todas las destinaciones

SERVICIO especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, limones, frutas frescas, secas y demás artículos.

Expediciones de frutas y primores al por mayor.
ESPECIALIDAD DE ESPAÑA Y ARGELIA.

MICHEL BERNAT

Quai du Sud, 3,—CETTE—(Herault)

Dirección telegráfica: **MICHEL BERNAT, CETTE.** Teléfono, 4-08

Maison Guillaume Coll

FONDEÉ EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.

Artichauts, asperges, salades et toute sorte de légumes.

— TRES BONS EMBALLAGES —

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger

ADRESSE: **G. COLL** +Avenue de la Pepinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrenées Orientales)

Adresse télégraphique: **COLL GROS MARCHÉ** Perpignan

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS
FRANCISCO ARBONA

6. Cours Julién, 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD
Telegramas: **FARBONA**—Marseille—Teléfono 29.68
Servicio rápido y económico en todos los servicios

IMPRESA Y LIBRERÍA

:: Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, Folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc. ::

Encuadernaciones de lujo y económicas

OBJETOS DE ESCRITORIO

LA SINCERIDAD

Casa fundada en 1885

Calle de San Bartolomé, número 17.—SOLLER

PLATERÍA

DE

RAFAEL CORTES

Calle del Príncipe n.º 13.—SOLLER

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

PRECIOS ECONOMICOS

-- Especialidad en bolsos de plata para Señora, á --
PRECIOS DE FÁBRICA

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD
AL POR MAYOR Y MENOR

: MIGUEL RIPOLL :

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas

— PRIMEURS DE ESPAÑA —

Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

J. ASCHERI & Co. Successeurs

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: **MARCHPRIM** MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones

MAISON

BERNARDO ARBONA et ses fils

28, COURS JULIEN — MARSEILLE

Adresse télégraphique: **ABEDE** (Marseille).—Téléphone, 15-04

Succursale á LAS PALMAS (Gran Canaria) Gran Vía Alfonso XIII

Télégrammes: **ARBONA** Las Palmas

Succursale á HAMBOURG: **FRUCHTHOF.**

Télégrammes: **ARBONA** Hambourg

Fruits frais, secs et primeurs de toutes provenances.

Importation directe.—Exportation.